

Arómani

Îtu **anaaé kéwaraa-yubaq Arómubaq**

Póroma agatáie.

Póroni mayaígón áaimma

¹ kemá Póro mayaí-nákómá Îtu Káriqtoni mayaírá Áánûqtuma aúyatikarena tááyaraitaq min-áubá-wánnáámá agatáune. kemá Póroma Áánûqtuni íráqô-kataama tin-áímmá timá tímikaune. ² Áánûqtuni amuné-wáyúkábí wení aúba-wannaabi naayóbáqá mimórá-íráqó-kátáámá Áánûqtuma akoqnáá umá tiráie. ³ maamin-íráqó-kátáámá Áánûqtuni áanikoqtabama wáqe-uraitana Tébitin-annabike pááq uráie. maa-márábi-káyúkáúrámá pááq uráimanibo Áánûqtuni Aokaq-Áágógáráq Áánuqtun áanikoma máqe-uraiye. ⁴ áanikoni akoqnáágaraq imaamugaráqá yirááténa pukáapike kímora itó-umakaraiye. ⁵ kemá Póroma Îtumma tirummá kámunana Áánûqtu wení mayáimá kétimitaq Îtumma wekáq kémaiyaune. waayúkama máqte-marabake Îtumma yirummá kámeta anaaé kewaraaqtaba Áánûqtuni íráqô-kataama kemá timá yimunaiq umá ⁶ keráwáqá Arómuq-marupaq máa-yuma Áánûqtu tááyaraimma Îtu Káriqtonamoe.

⁷ keráwáqá Árómuq-marupaq máa-yuma keráwáqtábá tááyaraitaq Áánûqtun-aama wáráa-kayukama kemá keráwáqtôpaq kágayaune.

Áánûqtumma ákái-kayukao, Áánûqtuma ketibotáámá ketáái uyátárai-naqa Îtu Káríqtogaraq yenamáá yenákátí íráqô-qtataakaraq yeqtí kaayoné-yátáákáráq keráwákáq paá waíno.

Póroma amuqá maréna nunamummá tiráye.

8 áqnáabaq ketí Áánûqtuqtabama Îtu Káríqton áwîkaq timuqá kémarakaune. maragaráq-maragaraq-wayukama keráwáqtí itaí-yátááqtábámá ítama ánataqtukaapoaq keráwáqtábámá timuqá kematikaune. **9** nunamupí maamin-áímmá túnnama Áánûqtuma wenamáárîq ítaraimma árain-aine. Áánûqtuni íráqô-kataama tirukakékáráq kétimaiyimeq weqtábá kéune. wení íráqô-kataama wenánikoqtabama wáye. Áánûqtuma ítaraiye máqte-tupaama keráwáqtábá nunamupí kétune. **10** aati-aatimá nunamupí Áánûqtumma ítáanana akáinanama ketí aammá awíqtikainaq yayamá keráwáqtôpaq yenúne. ayáqtááq-kanaama yénáae téq uráune.

11 miráitaq keráwáqtábámá ôriq umá kemá kétikaitaq timónanaq kéune. miráinaq kemá yaímma-yataaqa timénáá kéune. Áánûqtuni íráqô-qtataaqa keráwáqtê keqtirupi wamá akoqnáá íkáae téq kékune. **12** minnâ Áánûqtukaq aati-aatimá tuyánámmá itáíq-itaiq í-yátááqá keráwáqá tíwáqnaa kérinana keráwáqtí itaí-yátáákómá kemmá tíwáqnaa kérinama itáíq-itaiq í-yátááqá keráwáqtôpaq akoqnáá kérina ketiyápiqtaa akoqnáá íkáae téq kékune.

13 ketúnabaro, keráwáqá maamin-áímmá ítama arútáaro. netuqyaa-túpáámá kemá tuyánámmá

kéitaune, keráwáqá óq-wayukama Yéqtaaeo-wayukama Îtu Káríqtonopaq yíwíqme yénáae téq kékune. miráimanibo máqte-tupaama yaímmayataakoma kemmá yáqtoraitaq paá kéraune. ¹⁴ máqte-marabaq-wayukama watáama Îtuqtaba ketí aqtábááma wáiye. minnâ márûkaq-wayukagaraq karaanóbáq-wáyúkágáráq aamá ítaraa-kayukagaraq íma ítaraa-kayukagaraq mi-kátáámá yemmá timá-yimenune. ¹⁵ miráimanibo ketiyakoma iyánáaq kéitaq keráwáqá Arómuq-marupaqa íráqô-kataama timá-timenaae téq kékune.

íráqô-kataama Áánûqtuni akoqnááé.

¹⁶ miráimanibo Áánûqtuni íráqô-kataayaba kemá tigaemá íkéune. íráqô-kataayaba nôraq inábiyo? minnâ Áánûqtuni íráqô-kataama wení akoqnááma wáipoana máqte-kayukama kanaaráq mamá atóbamayikaniye. áqnáabaqa Ítíráaeo-wayukama anaaékaq Yéqtaaeo-wayukama maamin-íráqó-kátáánápó atóbamayikaniye. ¹⁷ miráinana Áánûqtuni íráqô-kataagaraq waayúkagoni arupú-aaimma abarokáq pááq kékije. waayúkagoni áaimma arupú umá minnáyataba yúyánámmá itáíq-itaiq umá yabíqme kékuyoe. Áánûqtuni aúba-wannaabi miráuma kétije: “móra-nakoma Áánûqtuqtaba aúyánámmá itáíq-itaiq umá yabíqme uwínanama matúq-matuq umá mái-yataaqa Áánûqtu amíniye.” téna kétije.

waayúkaurakoni agaemá

¹⁸ maa-káyúkámá Áánûqtuma yinääéma kékumamepoana Áánûqtuni áyámma wení márûpake kégumiye. kebó-yátááqá tarôq kéo-kayukama

yeqtí kúmiqtababoana Áánûqtuni áraín-aimma yayamá pááq íkeiyé. ¹⁹ Áánûqtuni máqten-aaimma íma aúpáq wáiyé. miráipoana Áánûqtum yemmá yiráátiraiye. ²⁰ Áánûqtumma ketáámá kanaaráq íma aónanunataamanibo wemá tarôq uráiqtataaqnapo kanaaráq káonaunatae. maa-márámá pááq urái-kanaarake wení watúq-watuq umá wái-akoqnaama kanaaráq káonaunatae. miráínata yeqtí kúmiq-yataaqa íma aúpáq yuwéta maará tínoe “ketáá íaonaraunatae” ítinoe. ²¹ Áánûqtuqtaba ítaretamanibo wení áwîkaqa íma yaaguyabéta wekáq “tíkáiyé” ítiraae. ²² “itaí-wáyúkámá máunatae” téta tiráámanibo yeráwáqá áá íma ítaraa-kayukama yayamá máqe-uraae. ²³ matúq-matuq umá mái-Aanuqtuma yiwikáqtuqetamanibo wenamí-kanamin umá waayúka-amakaraq waíwaakon-amakaraq áwáábiq-wakoni-amakaraq yekáq iraayutáumá mamá téta uyátá-maqma “íráqô-qtataare” téta yúyánápí tirááe.

²⁴ áá íma ítaraa-kayukama pááq kéopoana Áánûqtuma iyúwáitata yenamááriq yetáaimma kewaraae. yeráwáqtí yikáí-yátáákó yabititata kebó-yátááqá tarôq urááe. yúnapogaraq kebó-yátááriqá urááe. ²⁵ yaímma-wayukama miráitata Áánûqtuni árain-aimma wenamí-kenamin umá kaaqaari-áímmá wakááe. mi-qtátááqá Áánûqtu tarôq uráiqtataakaq yiraayutáumá amá yetíwíqa múte yaútaamanibo tarôq urái-nakon áwîqa ímiye. ááqibo Áánûqtuma wenawíqa múte yaúma watúq-watuq umá waímo. áraimma waíno.

²⁶ otaa-qtátááriq oqtábábóana Áánûqtu

iyuwáitata yenamáárîq kékeweta yetúnapo yigae-yátááqá mamá pááq urááe. miráitataa aaragógáráq aaraukáq-ááímmá íma wakááe. paá yetúraqa íarutainama kékewaraae. ²⁷ mimóráíq umá waamá aaraukáq-ááímmá paábaq mamá kékewaamanibo kákqo-waqtaba kékikaiqtataboata yirunóbáqá iráráá karáiye. yigae-yátááqá kákqowa-kaqowamma mamá paá urááe. miráipoata yetúnobaqa ókon-okomma táí-ummaa-yataaqa pááq íno-waigoni ápêqa yeqtí kúmiq-yataakoqtabama Wáqe-uraiye.

²⁸ miráimanibo Áánûqtuni aúyánámmá yeráwáqá íma yáqtóráawana Áánûqtuma iyúwáitata yetúyánápíké waqmá kéketaae. kebó-yátááriqo kékoomma kékoke-kaqoke-kebo-yataaqa tarôq kékoe. ²⁹ waátâ-aaimma aráágayan-aaimma táí-aaimma iyáábúq-aaimma aweké-ááímmá ááíqa í-ááímmá komarummá í-ááímmá waayúkayaba ítama táíq í-ááímmá ógikaae. anaaaépaq-aaimma tí-ááímmá ³⁰ waayáímmá tí-ááímmá Áánûqtuqtaba íyámma umákai-yataaqa aamá aratéta yeqtúma mamé uí-yátááqá yeqtí yúyánápíké aúgemma otaa-qtátááqá mirán-ááímmá ógikaae. anóbon-aama káratae. ³¹ áá íma itaí-wáyúkáá yeqtí anóna-anon-aaimma arátaae. waayúkayataba íyaqa íkeyimeta kaayoné-yátááqá íyimikaae. ³² Áánûqtuni ámáan-aiko téna: “máqtemma mirán-ákáq maíyanama puí-yátááqá yeqtí ápêqa waíye.” mirá téta ítarraae. yeráwáqá móragaraq miráute kékuyeta máqte-kayukama miráute kékuyeta waraí-yátááqtábá kékikaiye.

2

Áánûqtuni yainaí-yátááqá kanaa kékije.

¹ ketí aanábô, óq-wayukama kényainaao? móranakoma wení kúmiq-yataaqa íma aúpáq yuwániye. óq-wayukati yenáánamanibo yemô oníq umá emá móraiq kée miráuma enamáárîq yawááq kéone.

² Áánûqtu óq-wayukama náayubi maamirá-qtátáárîq o-káyúkámá yáináimma ketáá káounaunatae. wemá kanaa kíye. ³ áaqibo ketí aanábô, óq-wayukama yaináánaiq umá móraiq umá emá enamáárîq kényainaane. “Áánûqtuni yawááq iyataapike kótanune” téq enaúyánápímmá kéteno?

⁴ aqá Áánûqtuni paru-yátáákómá waayúkama íma iyuwaí-yátááqá waayúkayataba yaákarena awé-í-yátááqá enaúyánápímmá pááqya-qtataariq kéteno? enáaimma waéqma tinanamá Áánûqtu wení kaayoné-yátááqá emmá kanaaráq uíniye.

⁵ enaákoma akoqnáá umá óqtakaa umágitaa enáimma íma mamá kewairaane. ení yainaí-yátááqá anókariq kénana mi-túpááyábá Áánûqtuni áyámma í-yátáákáráq yainaí-í-yátáákáráq pááq ínaama ení yainaí-yátááqá íbêqa anókariq kéone.

⁶ máqte-kayukama aókáq-aokaq máqte-qtataariq kéoqtaba Áánûqtuma yeqtí ápêqa yimíniye.

⁷ yaímma-wayukama tágama-yataakaraq yíwîqa uí-yátáákáráq paá matúq-matuq umá mái-yataakaraq abáá-umae kíeyeta íráqô-qtataariq kíopoana yemmá matúq-matuq umá maí-yataaqa Áánûqtu yimíniye. ⁸ yaímma-wayukama yenamáárîq yetábá yúyánámmá itéta kateko-ámmá ibáq kíeyuwaapoata yemmá Ááûqtuma moyáqá yéna áyámma umá nommá atíqtuwainikaa umá ayáuyikaniye. ⁹ máqte-kayukama waátâ-yataariq uráiyanaama áqnáabaq

Ítiráaeo-wayukama mámikaqa Yéqtaaeo-wayukama yemmá yú-tikaraq yíkaraq mayánoe. ¹⁰ áaqibo máqtemma arupú-amma waráiyanaama áqnáabaq Ítiráaeo-wayukama mámikaqa Yéqtaaeo-wayukama yemmá tágama-yataakaraq yíwíqa anómma uí-yátáákáráq kaayoné-yátáákáráq Áánûqtu yimíniye. ¹¹ máqte-kayukama Áánûqtu mimoráíq umá yainániye.

¹² Mótetini ámáama Yéqtaaeo-wayukama íma yímikaiye. ámáan-aimma íma matéta yemá kúmiq-yataaqa umáe kéuyeta yerawáqá puínoe. Mótetini ámáama Ítiráaeo-wayukama yímikaimma kúmiq-yataariq umáe kéuiyanama ámáan-ainapo yainániye. ¹³ ámáan-aimma paá kéteta Áánûqtuma “íraqô-kayukae” téna íkétimanibo ámáan-aimma waráiyanaama Áánûqtun-aurakaq íraqô-kayukama mamá aúqyikaniye. ¹⁴ Yéqtaaeo-wayukama ámáan-aimma Móteti íma yímikaimanibo yeqtí yúyánápíké téta yaímma-taoqa Ítiráaeo-wayukati ámáan-aimma wakááe. miráitata yenamááriq yeqtí ámáan-aikaq mááe. ¹⁵ Ítiráaeo-wayukati ámáan-aimma wakáapoata árain-aimma yirááténa yirupi aúba-wannaaraa agamá kémarakiye. yaímma-taoqa yúyánákómá yeqtí kúmiq-yataakoma yeqtúbi kémaraítana káqo-taoqa yúyánákómá kanaaráq kékumayikaiye. ¹⁶ Áánûqtuni íraqô-kataayaba kemá abarokáq kétunama miráuma maami-túpáámá Áánûqtu Îtu Káríqtoni óyaupike máqte-kayukati aúpáq-yááímmá mamá yainániye.

Ítiráaeo-wayukaraq ámáan-aikaraq

17 emánô? kemmá Ítiráaeo-naqune té kétima-timene. Ítiráaeo-wayukati ámáan-aimma aúyánápí kéwarema Ítiráaeo-nakoma máiye. emá Áánûqtuqtabama weganoq-kanoq-áímmá abarokáq kétene. **18** Áánûqtuma mirá-uwo ti-qtátááqá emá ítaraane. ámáan-aimma yoráuma ítaraanabooa arupúamma ítaraane. **19** yúgaroq-wayukati yabi-í-náqá kumayuqnóbáq máa-kayukati ókáán umá máema **20** áá íma ítaraa-kayukagaraq iyápógoraq yeqtí yirááti-naqa máema ámáan-aipi mútûq itaí-yátáákáráq árain-aikaraq ítama arútarema **21** waayúkama kékiraatenamanibo nóraq itááq irááténnaiq umá enamááríqa ímira-keono? emá “moyámmá ímáyáaro” abarokáq kétemanibo emá moyámmá kékmaiyaane. **22** emá “aaraukáqá íyataaero” abarokáq kétemanibo emá mirá kéono? emá yaataq ikúqma amammá tarôq uráá-qtataakoma kékwiwaagonamanibo yemmá káqo-kayukati monoq-nákáá-náópákémmá emá kék Mayaano? **23** ámáan-aiqtaba enaúma mamé kékuyonamanibo Áánûqtuni ámáan-aimma íma kékware wekáq agaemá makáane. **24** miráitana Áánûqtuni aúba-wannaabi Ítiráaeo-wayukaraq kétie: “kerawáqá táigo-qtataaqa kékopoata Yéqtaaeo-wayukama kétimonetaboata Áánûqtuni áwíqa yamá akáyáámmá kétée.” téna aúbabi kétie.

25 Ítiráaeo-wayukati ámáan-aimma warétama íráqô-qtataaqa yúma kará ínomanibo ámáan-aimma yúma íkaratainikaa ínoe. **26** Yéqtaaeo-wayukama yúma íkarataamanibo ámáan-aikoma waréta yemmá yúma kárataakaa-kayukama Áánûqtu kékymonai íyabiyo?

27 Yéqtaaeo-wayukaboboata kerawáqá Ítiráaeo-

wayukama yawááq-umayikanoe. paá túma kárataama Mótetini ámáan-aimma keráwáqtábá agatáimanibo íkewaraae. áaqibo Yéqtaaeo-wayukama túma íkarataama maamin-ámáán-áímmá kewaraae. ²⁸ náawaq áraimma Ítiráaeo-naquramma máyo? náawaq aúma káratai-naqa áraimma máyo? Ítiráaeo-naqa paá amegaaráq-áumá íma máye. ²⁹ aaqáo. Ítiráaeo-naqa arunóbákéqtábá áraimma Ítiráaeo-naqiye. arunóbáqtábá Áánuqtun Aágoni mayaímá wáitanamanibo ámáan-aikake íma pááq kíye. min-nákómá arunóbáqá Áánûqtun Aágoni mayaímá wáitana wenáwíqa maa-márabí-káyúkátí yúrakaq anómma íwáimanibo Áánûqtun-aurakaq wenáwíqa anómma wáye.

3

tái-yaikoma íráqôn-aaimma íma yawááq-iniye.

¹ Ítiráaeo-naqa máena uyátá-maqma kéqon-naqa íráqóniq kíumakaiyo? yúmo kará-í-yátááqá kanaarárabíyô? ² owé. máqten-aukapaq kanaaráq wáye. Áánûqtuma wení watáama Ítiráaeo-wayukama áqnáabaq iyáápi yímikaitata abarokáq Áánûqtun-aaimma kíitaae. ³ yaímma-wayukama itáíq-itaiq umá íyabikaamanibo Áánûqtum mimóráíq umá wemá yímikain-aimma aratínô? ⁴ túyánámmá íma ítáaro! miráuma máqtemma kaaqaari-wáyúkámá máamanibo Áánûqtum wemá yímikain-aikaq yabíqma matúq-matuq umá mánaye. Áánûqtuni aúba-wannaabi kétie:
“máqten-aimmo tinnamá
kateko umá yiráátiniye.

emmá yaináíyaama uyáqtanone.” téna min-áúbábí kétie. ⁵ ketáái otaa-qtátááqô abarokáq kéinana Áánûqtuni kateko-yátááqá tiráá tínataama nóniae téqtaa tenúnataabiyo? otaa-qtátááríq kéonanataa Áánûqtuma keqtáámá táígoma timínîqtæe. mirá téqtaa tenúnataabiyo? mirá téta yaímma-wayukama kaaqaari kété. yekáá kéunataae. mirá téqtaa tenúnataabiyo? ⁶ aaqáo. Áánûqtu kateko umá íyainenama náaraq umá maa-márabí-káyúkámá kanaaráq yaináníyô?

⁷ kaaqaari-áímmá tenanamá Áánûqtuni árain-aikoma máqte-kayukayopaq anómma abarokáq íniye. abarokáq ínatama nôraq ínata “kúmiq-nare” tñô? yaímma-wayukama yúyánápí mirá kété. ⁸ mimórá-wáyúkámá mirá téta: “otaa-qtátááríq ónátae. mirá kéonanataa Áánûqtuni íráqô-qtataaqa pááq íniye.” téta yaímma-wayukama wakutéta ketí watáama mirá kétune kété. yeqtí ápêqa yawááq umá wániye.

áraimma móra-nakoma kateko-náqá íma máiye.

⁹ ketáámá Ítiráaeo-wayukama uyáqtaraunataabiyo? ímiye. kúmiq-yataakoni aqoqnáábi máqtemma móraiq umá máunatae. ¹⁰ Áánûqtuni aúba-wannaabi mirá kétie:

“áraimma móra-nakoma katekó-náqá íma máiye.

¹¹ kímora áá ítarain-naqa íma maéna Áánûqtuqtaba abáá-i-naqa íma máibo

¹² máqte-kayukama Áánûqtuma yinaaéma umákaraae. máqtemma otaa-qtátááqá tarôq éta íma móra-nako íráqô-qtataaqa tarôq kétie.
áraimma kímora-naqa íma máiye.

13 yeráwáqtí yimóyarokoma agaro umáguraimma waayúka utái-máikáá kéitata yimáábírake waéqma kaaqaari-aímmá téta yóyauq-ananaakake puí-áímmá iraakabayaakóní waátâikaan-aimma kéte.

14 yeqtí yóyaukaqa íma ikaaq-áímmá ógiqma wáye.

15 waayúkama yíkamma puí-yátááqtábá oyaaq kóoe.

16 aati-aatimá yawití-wáátí kéeta yeqtábábóata waayúka yimuqá máráaniq íkeoe.

17 kaayoné-ámmá íma waréta

18 Áánûqtuqtaba yáqa íkeigaitata íma kítæe.”

téna Áánûqtuni aúba-wannaabi mirá kétie.

19 áaqibo ketáá kétäunatae. ámáan-aikoma téna máqte-kayukayataba ámáan-aikoní aménáápáqá máqe-uraae. miraráá umá óq-yoyauqa aúyakaitata máqte-kayukama Ítiráaeo-wayukagaraq Yéqtaaeo-wayukagaraq Áánûqtuni yainaí-yátáápí máqe-uraae.

20 móra-nakoma ámáan-aimma kítaitana katekonáqá Áánûqtun-aurakaq kanaaráq ímanibo ámáan-aikoma paá máqtemma ketááí kúmiq-yataaqtabama kétiraatiqtaae.

maamin-ákáq móra-nakoma yayamá kateko umá mániye.

21 íbêqa ámáan-aikoní-kanaama yátamakitana Áánûqtuni kateko-yátááqá abarokáq uráye. maami-kátékó-yátááqá miráuma wáye. ²² Ítu Kárítoqtaba itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááré. máqtemma Ítiráaeo-wayukagaraq óq-wayukagaraq wekáq yirummá améta Áánûqtuni kateko-yátááqá mamé kanaaráq mayánoe. naayóbáqá Áánûqtuni

ámáan-aikogaraq amuné-wáyúkágáráq mimórá-ái tirááe. Ítiráaeo-wayukagaraq óq-wayukagaraq máqtemma kúmiq-yataariq uráápoata mimórá-yánáí-wátáámá tirááe. ²³ máqte-kayukama kúmiq-yataariq uráápoata máqtemma Áánûqtuni tágama-yataaqtaba aqtórárîq umá mááe. ²⁴ áaqibo Îtu Káríqtoma mamá paá umáyikaniye. Áánuqtuni íráqô-qtataakoma paá yímikaiye. ²⁵ Áánûqtu Îtumma paá yímikaiye. ánibo Îtuma pukáipoana wení naaegómá máqtemma yirummá ámekaa-kayukati kúmiq-yataakoni yigaemá mamá paábaq yuwániye. wenáanikoma paá yiména waayúkaraq katekoîq ínôqtabama Áánûqtu yiráátiraiye. naayóbáqá taígani kúmiq-yataaqtaba Áánûqtu íma yainéna táigoma íyimikaimibo ²⁶ íbêqa waayúkaraq katekoîq ínôqtabama kékiraatiye. waayúkama máqtemma Îtukaq yirummá ámê-kayukama wé mamá kateko-wáyúkámá káuqyikaiye.

²⁷ ámáan-aimma waráinaiyatapa aúma mamá uí-yátááqá paá íniye. arummá ámínayába kateko-yátááqá uíniye. ²⁸ miráuma kéitaunatae. ámáan-aikakema waayúkama kateko umá íma kanaaráq mánomanibo yirummá Îtumma améta kateko umá mónoe. ²⁹ Áánûqtu Ítiráaeo-wayukama paá yenamáa yeqtí Áánûqtuwaq máiyo? Yéqtaaeo-wayukati Áánûqtugaraq máiyo? owé. máiye. ³⁰ Áánûqtu wenamáa mimóráé. Ítiráaeo-wayukama yirummá amíyaqtabama Áánûqtu katekoîq umáyikaniye. móraiq umá Yéqtaaeo-wayukama yirummá amíyaqtabama katekoîq umáyikaniye.

31 ámáan-aimma paábaq ketáá yuwánátae kétiyo? aaqáo. áraimma ímiye. tirummá amétaaboaqtaa ámáan-aimma ketáái kúmiq-yataaqa kékiraateqtaa waránátae.

4

Áánûqtu Áabaraaqtaba “kateko-náré” tiráye.

¹ miráínataa ketítaubikotaama Áabaraama weqtábámá nójineq tenúnataabiyo? ²mákte-qtataariq oi-qtátááqtábá kateko-náqá íma aúrákaraipoana aúma mamé kanaaráq íuwiniye. ³ Áánûqtuni aúba-wannaabi kétiye: “Áabaraama Áánûqtukaq arummá aména aúyánápí itáíq-itaiq umá yabíkáipoana Áánûqtun-aurakaq kateko-náqá máqe-uráye.” téna kétiye. ⁴ móra-nakoma wení mayaíráqtábá ápêqa matáibo íma paá ámikaiye. ⁵ áaqibo káqo-nakoma wení mayaírákéqtábámá ímibo paá itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááqtábámá Áánûqtuma kateko-náqá pááq umákaraiye. mirá kéumayikaiye. ⁶ minnáyaba Ítíráeo anó-naqa Tébiti naayóbáqá téna áraimma tiráine. móra-nakoma Áánûqtun-aurakaq katekon-náqá maénama wení mayaíybámá ibáqyuwena ôriq umá amuqá min-nákómá marániye. ókaraq Tébiti miráuma Áánûqtun-aubabi ibí tiráine:

⁷ “maa-káyúkámá yeqtí otaa-qtátááqá Áánûqtu mamá paábaq yuwéna awikáqtukaitata yeqtí kúmiq-yataaqa Áánûqtu mamá yawíkágutaitata yimuqá ôriq umá kékaraae.
⁸ móra-nakoma kúmiq-yataaqtabama uyátárai-nakoma wenáúbiq íma kékmaraitena abo min-nákómá amuqá ôriq umá kékmaraiye!”

Tébiti mirá téna ibí tiráine.⁹ maami amuq-yatááqá paá Ítíráaeo-wayukama yúma káraa-kayukabimma yenamáa yerawápínáq wáyo? káqo-yuma yemá náayuti yúwaq íma kárataanabiyo? Áánûqtuni aúba-wannaabi mirá téna kétiee tiráunaiq umátaa ketáá kétiaunatae. Áabaraama Áánûqtukaq arummá aména itáíq-itaiq umá yabíkáipoana Áánûqtun-aurakaq kateko-náqá máqe-uraiye.¹⁰ aanibo nón-kanaabinaq Áabaraama kateko-náqá Áánûqtun-aurakaq máqe-uraiyo? áqnáabaraq aúma káratai anaaékarabiyo? áqnáabaq aúma íkaratai-kanaama wáqe-uraiye.¹¹ aúma káratin-abuma matáimma wení itáíq-itaiq umá yabi-í-yátáákóní awaaméqá aúma íkaratai-kanaaraq wáqe-uraimma maamikátékó-yátááqá áqnáabaq Áánûqtukaq itáíq-itaiq umá yabíkáipoana matáiy. miráipoana Áabaraama máqte-kayukayaba Áánûqtuma yirummá aména yúma íkarataa-kayukayaba yiboáráá-náqá aúkáiy. yerawápá wekáá umá Áánûqtukaq itáíq-itaiq umá yabíkéta kateko-yátááqá kanaaráq mayánéta wenáráqa aúkáae.¹² mimóráíq umá yúma kárataa-kayukama yeqtibomá máimanibo miráuma íma yúma kárataae. Áabaraani áaimma áqnáabaq aúma karaí-ááimmá wáqe-uraitana yerawápá itáíq-itaiq umá móraiq umá yabíkáapoata yeqtibó máiy.

Áánûqtu yímikain-aimma itáíq-itaiq umá yabi-í-wáyuká mayánoe.

¹³ Áánûtuma Áabaraamma “wenáráabitigaraq máqte-marukaq yíménúne.” téna timá akoqnáá umákaine. ámáan-aimma wáraiqtababoana Áánûqtu

minnâ yímikain-aimma ítiraimibo Áabaraama itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááqtábábóana weqatábá “kateko-náré” téna Áánûqtu mirá-tiraiye. ¹⁴ mirá-uraiye. ámáan-aimma kewaraa-kayukama Áánûqtuma yímikain-aimma kanaaráq mayétama ketááí itáíq-itaiq umá yabi-í-yátáákáráq Áánûqtuma yímikain-aikaraq pááq ínana ketááí yabi-í-yátááqá yayamá paátataakaa íniye. ¹⁵ ámáan-aimma Áánûqtuni áyámma mamé kumínibo ámáan-aimma íma wáinana waayúkama ima kanaaráq aratíyanama Áánûqtuma áyamma umákanoe. ¹⁶ Áánûqtuma yímikain-aimma wenáaimma itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááqá wáiyé. miráipoana Áabaraan-araabitiraq mi yímikain-aimma Áánûqtu wenamáakoni iráqô-qtataapike kanaaráq paá yímiqtukaiye. itáíq-itaiq umá yabi-í-yátáákáráq Áabaraka-kayukama ámáan-aimma kewaraa-kayukagaraq itáíq-itaiq umá yabíkáa-kayukagaraq Áánûqtuma yímikain-aimma mayánoe. miráuma máqte-qtataaqa Áánûqtuqtaba yabíkái-qtataaqa Áabaraama yetibóé. ¹⁷ mirá téna Áánûqtuni agamatá-kánnáábí kétié: “netuqyaamárúpáq táigani-kayukati yiboámá káurakaune.” téna kétié. Áabaraama wení itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááqtábábóana ketibotáámá Áánûqtun-aurakaq máiyé. mimórá-Áánúqtú pukái-qtataaqa mamá itó-uma paá kewumayikaitana íma abarokáq urái-qtataaqtaba tiráimma pááq kéoe. ¹⁸ Áánûqtuni iráqô-qtataaqtaba Áabaraama awé únnataama íma pááq owáníq kékéye. min-iráqó-qtátááqtábá awé únnataama arummá aména anaaékaq taígani-

marupake-kayukati yiboámá pááq uráiye. minnáma Áánûqtuni wanaagó kétie: “epíké-ánnámá taígani pááq yínoe.” téna kétie. ¹⁹ Áabaraama waaqókáq tiyááka-wayukati ááyayaa-kanaama (100 karitimaatiraq) máqe-uraitana wenaúgoma pukáínakaa uráitana ítaraiye. ánáakoma Térain-augogaraq móraiq uráimanibo Áabaraama itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááqá aboámá auránîqtaba yáqtoqma akoqnáá uráiye. ²⁰ wení yabi-í-yátááqá íma yukáimanibo Áánûqtuma ámikain-aimma íaratena paá awé uráiye. yabi-í-yátááqá arunóbáqá ógiqma akoqnáá uráitana Áánûqtukaq “tíkáye” tiraiye. ²¹ Áánûqtu nóninati timá akoqnáá uráimma kanaaráq miráitana Áabaraama ítama ánataqtukaiye. ²² miráipoana Áabaraama wení itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááqnápó Áánûqtun-aurakaq kateko umá máqe-uraiye. ²³⁻²⁴ mi-kátáámá “Áánûqtun-aurakaq kateko umá” wenamáa weqtábá ítiraiye. wemá Ítuma pukaípike itó-umakarai-nakoma wekáq tirummá kámunanaboanataa keqtááyábágáráqtábá itáiye. ketáámá Áánûqtukaq tirummá améqtaama Áánûqtun-aurakaq kateko umá mánunatae. ²⁵ ketááí kúmiq-yataaqtaba Ítumma ikámôwana pukáye. ketáá mamá katekoîq kéumatikaipoanataa pukáipike itó-umakaraiye.

5

Áánûqtun-aurakaq kateko-wáyúkámá mánoe.

¹ Áánûqtu mirá-tiraimma ítáíq-itaiq umá yabíqma kateko umá máunananataa kaayoné-yátááqá Áánûqtugaraq ketááí uyátárai-nakoma Îtu Káríqtokaq tirummá améqtaa matáunatae.

² Áánûqtuni íráqô-qtataapi Îtu Káríqto ketáámá tiwíqmenataa uráiy. mipí ketááí itáíq-itaiq umá yabi-í-yátáákáráq máeqtaa timuqá kémaraunatae. íráqô-qtataaqtaba awé kéeta Áánûqtuni tágama-yataaqa yainánúnatae. ³ ketáá ítama ummaa kéketaamanibo timuqá kémaraunatae. miráipoana ketáá kéitaunatae. ketááí akoqnáá umá yáqtorai-yataaqa ummaa-yátáákón anaaé yíniye. ⁴ Áánûqtuni akaí-yátááqá ketááí akoqnáá umá yáqtorai-yataakon anaaé yínataama Áánûqtuni akaí-yátááqá ketáá kékmayetaa Áánûqtuni tágama-yataaqa yainánúnayataba awé ónúnatae. ⁵ mi-qtátááqá awé éta ítama táíq íkeunatae. miráinana Áánûqtuma wení akaí-yátááqá ketirupiqtáá ayáutikainaqtaa Áánûqtun Aágoma tirunóbáqá timínénataa makáiy. ⁶ mi kenamáárîq tíwáqnaa í-yátááqtábátáá kanaaráq íuraunataamanibo kúmiq-wayukayaba Îtu Káríqto wemá pukái-tupaama pááq uráiy. ⁷ móra-nakoma kateko-nákóqtábá puyéna áwáqnaa íyábá ummaa ôriq umá kékaiye. yaímma-taoqa móra-nakoma kateko-náqtábá áwáqnaa ínéna puínimanibo ⁸ Îtu Káríqto kúmiq-wayukataa tíwáqnaa ínéna keqtááyátábá pukáiy. keqtááyábá Áánûqtuni akaí-yátááqá anóniq umá tirááttiraiqtaae. ⁹ pukáipoana ketáá mamá katekoîq kékumatikaipoanataa Áánûqtuni áyámma íni-waigoni

anónnáma uyátá-maqma keqtáa tiyuwaínaqtaa paá mánunatae. ¹⁰ naayóbágá Áánûqtuni namuro-wáyukámá máqe-uraunataamanibo íbêqa katekoíq kéumatikaimma wenáanikoma pukáitaqtaa wení aanábótáá pááq umá máunatae. katekoíq kéumatikaimma wenáanikoma paá máena keqtáá tiwirániye. ¹¹ áaqibo íma ánataguraiye. minnâ Áánûqtuqtaba Ítu Káríqtoma íníqtababoana oyaaq-yátáápí kêmeunananataa Áánûqtu wení aanábómá aúqtíkaraiqtaae.

Áátaayaâ Ítu Káríqtoqtaba

¹² kímora-nakoma kúmiq-yataaqá maa-márábí mamé uráitana maami-kúmíq-yátáápíké puí-yátááqá mamá pááq uráiyé. minnáyababoana puí-yátááqá máqte-kayukaraq iráiyé. miráuma máqtemma kúmiq-yataariq uráapoana máqte-kayukama anónuqma kégeta képuyoe. ¹³ ámáan-aimma íyimikai-kanaaraqa kúmiq-yataaqá wáqe-uraiye. áaqibo mi-kánáárágá ámáan-aimma íma wáqe-uraitana móra-naqa ámáan-aikaq íma yáíkaiye. ¹⁴ ááqaanibo Áátaama wení kanaaráké Móteti kanaaráq itáimma máqte-kayukama puí-yátáákóní akoqnáábi máqe-uraae. Áátaani kúmiq-yataakaa íuraa-kayukagaraq máqtemma puí-yátáákóní akoqnáábi máqe-uraae. Áánûqtu mirá-uwo Ítirai-qataariq umá Áátaama kúmiq-yataariq uráiyé.

Áátaama anaaékaq Ítuma yíni-waigoni amakáá umá máqe-uraiye. áaqibo yenákámá móraiq íuraaye.

¹⁵ Áánûqtuma paá yímikai-qtataaqá tímitaama Áátaani kúmiq-yataakaa íuraaye. áraine. Áátaani

kúmiq-yataaqtababoata taígani-kayukama pukááe. Áánûqtuma wenamáakoni íráqô-qtataaqa uyátá-maqma anóniq uráitana wemá paá yímikai-qtataaqa taígani-kayukaraq Îtu Káríqtoma wenamáakoni íráqô-qtataanapo uyátá-maqma mirá-uraiye. ¹⁶ miráuma íráqô-qtataaqa Áánûqtuma tímîqtaama móra-nakoni kúmiq-yataaqa móraiq íuraaye. móra-nakoni kúmiq-yataakon anaaéma yainaí-kánáráqá yawááq-i-yataaqa paá wániye. ááqibo Áánûqtuma yímî-qtataaqa taígani-kumiq-yataakon anaaéma yainaí-kánáráqá yawááq-i-yataaqa íma wániye. ¹⁷ áraine. móra-nakoma kúmiq-yataariq uráipoata máqte-kayukama puínoe. ááqibo káqo-nakoma Îtu Káríqtoma áraimma uyátá-maqma anó-qtataariq uráiye. máqte-kayukama Áánûqtuma wenamáakoni íráqô-qtataaqa ôriq umá timínaqtaa kateko-yátáákáráq timínaqtaa mayéqtaama mi-káyúkámá Îtu Káríqtoma nôrabi umátíkaraiqtababoana akoqnáá-nakaa umá paá mánoe.

¹⁸ áánibo kímora kúmiq-yataakoma máqte-kayukama yawááq-uraimanibo kímora kateko-yátáákómá máqte-kayukama paá umáyikena matúq-matuq umá mái-yataaqa kékimiye. ¹⁹ kímora-nakoma Áátaama Áánûqtuni watáama ítarena ímirauraipoana netuqyaammá kúmiq-wayukama pááq urááe. móraiq umá kímora-nakoma Îtuma Áánûqtuni watáama ítaraiopoata netuqyaammá kateko-wáyúkámá auránoe.

²⁰ ámáan-aikaraq netuqyaa-kánáámá kúmiq-yataariq umá anómma pááq urááe. ááqibo kúmiq-yataariq umá anómma pááq uráawana

Áánûqtuma wenamáakoni íráqô-qtataaqá uyátá-maqma anómma pááq uráiyé. ²¹ mirá-uraiye. kúmiq-yataakon akoqnááma puí-yátááqá mamé iráimanibo Áánûqtuma wenamáakoni íráqô-qtataakon akoqnááma kateko-yátááqá mamé iráitana matúq-matuq umá mái-yataakaq keqtáámá uyátárai-nakoma Îtu Káríqto kétiwiraiqtaae.

6

Îtu Káríqtoka q arummá aména paá mái-yataariq íniye.

¹ miráuma nójinae téqtaa kétunataabiyo? Áánûqtuma wenamáakoni íráqô-qtataaqá anómma pááq ínipoata kúmiq-yataakoni akoqnáábinaq mánunataabiyo? mirá tenúnataabiyo? ² miráimanibo ímiye. kúmiq-yataaqtaba pukuráunatae. miráipoana kúmiq-yataakoni akoqnáábinaq tikáínaiq umátaa ketáá mánuno? ímiye. ³ ááqibo minnáma kéitaunatae. ketáá nommá pékaana-wayukataama yagaroqtamá Îtu Káríqtoni puí-yátáápí nommá peránátae. ⁴ miráuma nommá peréqtaa waayúka utaí-máiqnóbáq maranóbáq peréqtaa wení puí-yátááqá miráráá onanatáá miráuma tirupí yaímma móribi pukáunatae. miráumaqtuweqtaa Îtu Káríqto keqtááyábá pukaípike wenaboání tágama-akoqnaanapo akoqnáá umá itó-umakaraitaqtas móraiq umá aúgemma mái-yataaaqá ketáá mayánátae.

paá matúq-matuq umá Îtugaraqtaa mánunatae.

⁵ wegáráq-kegaraqtaa yayamá móraiq éqtaama pukáinikaa umá tirupí puyéqtaa itó-umakarainikaa

umá tirupi itó-unatae. ⁶ ókaraq áraimma kítaunatae. ketáái naayón-ááímmá Îtu Káríqtogaraq yagaroqtamá kaapaq-yátáq pukuráunatae. mírúmaraa ketáái naayón-ááímmá yawítíqtukaiye téqtaa kúmiq-yataakoni kaqtó-wayukama íbêqa íma máunatae. ⁷ aónaaro. kékbuyenama móra-naqa kúmiq-yataakoni akoqnáábi paá kékumakaiye. ⁸ Îtu Káríqtogaraq tirupi kékuyeqtaama áraimma kítaunatae ‘weté paá mánune’ téqtaa ⁹ áraimma ketáá kítaunatae. Îtu Káríqto pukáipike itó-uraimma ókaraq ípuiniye. puí-yátáákóní akoqnáágoma wemmá íuyata-maqma wáiy. ¹⁰ marabí kímora-taoqa kúmiq-yataaqtaba pukáimanibo íbêqa wení paá mái-yataaqa Áánûqtukaq kúmiq-yataapike nékaq kémaiye. ¹¹ kerawáqá mírúmaraa kúmiq-yataakaq pukáíniq umá kúmiq-yataapike nékaq maéraq Îtu Káríqto wegáráq kerawákáráq yagaroqtamá itéraq ítama arútáaro. ¹² tirunóbáqá kebó-yátáákóní akoqnáágoma íma yabi íno. túnobaqa tikáina-yataaqa íwaraaro! ¹³ otaa-qtátáákóqtábámá kerawáqtí tí-tiyaakaraq túranaa tóyaukaraq íma mamá pááq íno. ááqaanibo pukáápike itó-onikaa umá nôrabi íyatataaqa Áánûqtuqtaba mirá-umakaaro. kateko-yátááríq oí-yátááqtábá kerawáqá máqtemma kenamááríq Áánûqtukaq áméro. ¹⁴ kúmiq-yataakoni akoqnáábi kerawáqá íma mánomanibo Áánûqtuma wenamáakoni akoqnáábi máero. Ítíráaeo-wayukati ámáan-ai-kanaaraq ímáamanibo Áánûqtu wenamáakoni íráqô-kanaaraq mááe.

kateko-yátáákóní akoqnáábi kaqtó-wayukama

mánatae.

15 abô Ítiráaeo-wayukati ámáan-aimma ketáá íma kewaraunaboanataa Áánûqtuma wenamáakoni íráqô-qtataapi maéqtaa kúmiq-yataariq onúnataabiyó? ímiye. 16 áraimma íyaq kéitaa? kerawáqá kaqtó kéeq “wenanaaé kewaraunatae” téqa móra-tuyanakaq maréq wení kaqtó-wayukama mánoe. kúmiq-yataakoni kaqtó-wayukama máeqa puí-yátáakó kétiwiraiye. aammá itaí-yátáákóni kaqtó-wayukama máawana kateko-yátáákó kétiwiraiye. 17 naayóbáqá kúmiq-yataakoni kaqtó-wayukama máqe-uraamanibo íbêqa árai-qtataakoma ítareta yirummá amíqtuketa kewaraae. minnáyaba Áánûqtukaq kemá “tíkáyi” kétune. 18 kúmiq-yataapike paá umáyíkaraimanibo kateko-yátáákóni kaqtó-wayukama yayarááe. 19 waayúkati yúyánámmá kewareq kétune. naayóbáqá kebó-yátáákáq ókaraq-okaraq otaammá kuí-yátáákáq ketúgoma ámikaaniq umá miráuma íbêqa katekoíq umá kaqtó-yataakaraq túgoma améqa kerawáqá Áánûqtuqtaba aokaríq umá máero.

20 kúmiq-yataakoni kaqtó-wayukama máqe-ureta kateko-yátááqtábá ítaraae. 21 aanibo mi-qtátááriq ónna-yataaqtaba íbêqa agae kíye. íráqô-qtataaqá mipíké matáánô? mi-qtátáákómá aqtóráriq ínata puínoe. 22 áaqibo íbêqa kúmiq-yataapike paá umátikaitaq Áánûqtuni kaqtó-wayukama mááe. minnágon anónnáma kerawáqtí máí-yataaqá Áánûqtukaq paá wáinana min-áqtóráqá matúq-matuq umá paá máí-yataaqá wániye. 23 kúmiq-yataakoni anónnáma timínîmma puí-yátááré. áaqibo Áánûqtu paá yími-qtataaqá matúq-matuq umá paá

mái-yataaqá ketááí uyátárai-nakoma Îtu Káriqtote wáiyé.

7

aaraaukátí watáae.

¹ ketúnabaro, ámáan-aikoma arupú umá kéitaapoana kemá ténaáq únna-aimma ítama kánataae. mi táoqa wemó puíni-tupaama waabámmá ámáan-aimma waraínoe. ² ámáan-aikaq aaragómá awaikómá paá máinanagaraq wenanaaé waraíno. áaqibo puínanama aaragómá ámáan-aikake awaikóní anaaé waráiyábá téna paá umákaniye. ³ mirá-uraiye. wenawaikóma paá máinanagaraq káqonnaqa mayáinama kumari-ínnímí mániye. áaqibo awaikómá puínanama ámáan-aiko paá umákaniye kétie. puínanama káqon-naqa kanaaráq mayániye. ⁴ ketúnabaro, kerawáqtábámá miráumaraa wáiyé. Îtu Káriqton-auma máápoaq ámáan-aimma kerawáqtábá pukuráye. íbêqa kerawáqá ámáan-aikonna íma máawana káqon-awaiqa kanaaráq mayáyanama min-náqá pukáipike itó-uraimma wennámá máae.

wennámá ketáá máunaboqtaa Áánûqtukaq kátobaunatae. ⁵ ketúgoni akaí-yátááqá waréqtaama ámáan-aiqtaboboana ketááí kebó-yátáákomá páaq uráye. kúmiq-yataaqá túbiqtaa wáqe-uraitanaboana puí-yátááqá mamá páaq uráye. ⁶ áaqibo áqnáabaqa ámáan-aiqtabama ánná-wayukaraa umá máqe-uraawana íbêqa ketáámá ámáan-aipike ayúqtíkaraiqtae. naayón-ámáán-áímmá agamatán-ámáán-áíkáqá íma kaqtó kénunataamanibo aúgen-api Áánûqtun Aágogaraq kaqtó kénunatae.

ámáan-aikaraq kúmiq-yataakaraq

⁷ minnáyaba nójinae tenúnataabiyo? ámáan-aimma táí-yataaqa wáiyo? aaqáo. ááqibo ámáan-aikoma kúmiq yataakon áaimma ítiraatinaqa íaonanune. ámáan-aikoma ímo téna “káqo-wannayaba egaamá íao!” tínaqa kemá egaa-áiyábá íma itánúne. ⁸ ááqibo maami-kátáámá kéitaunanaama egaa-í-yátááqá tuyánánóbáq yabékaiye. ámáan-aimmá íma wáikaqa kúmiq-yataaqa íma pááq kéiye. ⁹ ámáan-aimma íma ítarauñaraq kemá paá máune. ááqibo ámáa-kataama kéiteqa kúmiq-yataaqa kepí abarokáq pááq éna tiráátiraitaq ¹⁰ kemá tirúnóbáqá pukáune. mi-kátáámá ámáan-aipike mái-yataaqa mamá abarokáq íuraimanibo kepí puí-yátáákóní aammá mamá pááq uráiyе. ¹¹ miráitana kúmiq-yataakoma kemmá makaténa ámáan-aimma yéna kúmiq-yataaqa puí-ápi matíkaraiye.

¹² ámáan-aimma mi-kátáámá ámáan-aipikekaraq aokaq-yátááqá arupú umá íráqô-qtataare. ¹³ íráqô-qtataakoma tíkamitaraq tirunóbáqá pukáúnô? áraimma ímiye. íráqô-qtataaqnapo kúmiq-yataakoni áaikoma tíkamita tirunóbáqá pukáune. miráuma kúmiq-yataakon áaimma abarokáq uráimma tiráátiraiye. tawí-yataaqiye. maami íráqô-kataama ámáan-aipike mamá puí-yátááqá pááq ínéna kéiye. miráitana kúmiq-yataakon áaimma abarokáq kétiraatimma anómma tawí-yataare.

waabá-káyúkátí kaayaq-ááimmá wáiye.

¹⁴ Itáaro. ámáan-aimma Áánûqtunopake aágotabae. ááqibo kemá marabín-nákómá paá máune. kúmiq-yataakon áaikoni kaqtó-naqa máqe-uraune.

15 mayáuma-waigoni áaimma íma ítaraune. tíkáina-yataariq ónááqa íma mirá kénunamanibo ímo tíkái-qtataariq paá kéune. **16** kemá mi-qtátááríq únna-waigon áaimma íketikaitaq miráunai-yataakoqtaba kemá kétune: “ámáan-aimma arupú-aine.” téq kétune. **17** miráimanibo maami ítíkái-qtataaqa kenamáa ímira-keunamanibo kúmiq-yataakoma kepí wáina wé mirá kéye. **18** minná kéitaune. kemá marabín-nákómá íráqô-qtataaqa kepí íma wáiyе. íráqô-qtataaqa íyábá kétikaimanibo íma kanaaráq mirá kéune. **19** íráqô-qtataaqa tíkáiniq ónáae túnna-yataaqa ítikáiniq ónáae túnna-yataaqa paá mirá kéunama kenamáa ímira-keunamanibo paá kúmiq-yataakoma kepímmí wáina mirá kéye.

21 miráráá umá wáiyе. íráqô-qtataakoma tíkáiniq ónáae túnna-manibo táigo-qtataakoma kekááq wáiyе. **22** ketúnobaqa Áánûqtuni ámáan-aiqtaba ôriq umá kétikaiye. **23-24** Áánûqtuni ámáan-aimma yúyánápí wáitana kétikaimanibo ketúgoni kágonaaimma wáitana Áánûqtuni ámáan-aikote ááiqa kéoye. áaimma ketúnobaqa wáimanibo kúmiq-yataakoni áaimma wáitana kemá wení kaqtó-naqa mamá káutikaiye. abô tirunô túyánákó awígíoq kéye. tirunóbáqá kúmiq-yataakon áaimma puí-yátáápí tiwíqmé kékewimanibo náawa maamin-ááiq-yátáápíké tirunóbáqá mamá paá umátikaniyo? **25** Áánûqtukaq “tíkáiye” kétune Îtu Káríqtoma ketáái uyátárai-nakoma wemá mamá paá umátikaniye. miráumaraa wáiyе. kemá Áánûqtuni ámáan-aimma paá ketúyánánápó kanaaráq miráuma

waráunamanibo ketúgoma kúmiq-yataakoni áaimma paá kewaraiye.

8

kúmiq-yataapike atóbatikenataa aúgen-aagoma Ítu Káríqto timínîqtaae.

¹ Ítu Káríqtote yagaroqtamá máena-wayukayaba yawááq-umayikai-yataakoni ápêqa íma wániye. ² nôraq inábiyo? aúgen-aagonapo kúmiq-yataakon áaipike puí-yátáápí tíwíqme kéuitana Ítu Káríqto yemmá paá umáyíkaraiye. Aágoma paá mái-aagoma Ítu Káríqtopi máena umáyíkaraiye. ³ kúmiq-yataaqa ketáái túnobaqa Áánûqtu yawááq-uraiye. miráipoana wenáanikoma ketáái túrakaraq timákaraaimma arunóbáqá kúmiq-yataakoni áaimma urái-naqa keqtáráráá-náqá timákaraive. miráitana kúmiq-yataakoma maqtuwáíkáae téna timákaraive. naayón-ámáan-áíkó kanaaráq ímaqtukaibo Áánûqtu maqtukáive. waayúkati áaimma aqnúnîq uráapoana ámáan-aikoma yawéqma káravikaiye. ⁴ ámáan-aikoni mirá-maara í-yátááqá mútûq miráuma ánataniqtaba keqtáábí Áánûqtu wenáanikoma timákaraive. keqtáábí íma ketúraqtaa wakáábo Áánûqtuni Aágoma wakáawana ámáan-aikoni mirá-maara í-yátááqá miráráá umá wenáanima keqtáábí mirá-uraiye. ⁵ mi-káyúkámá yúgoma timá yíminiq kéeta yetúgoni akaí-yátááqá yeqtí yúyanámmá kέyaqtoraiye. áaqibo mi-káyúkámá Áánûqtuni Aágoma timá yíminiq kéeta Aágom-aaikoma yeqtí yúyanámmá kέyaqtoraiye. ⁶ tígoma ákáinaiq umá tuyánámmá kewaraiyaná anaaékaq puí-yátááqá

pááq íniye. ááqibo Áánûqtuni Aágoma ákáinaiq umá kewaraiyana matúq-matuq umá paá máiyataakaraq kaayoné-yátáákogáráq pááq iyóye. ⁷ morá-nakoma aúgoma ákáiniq umá aúyánámmá kewaraitana Áánûqtuma webó kágayakaiye. wemá Áánûqtuni áama ikewarainanama maamin-áímmá áraimma kanaaráq íma warániye. ⁸ mi-káyúkámá yetúgon áaimma kewaretama Áánûqtuma íma yimuqá kanaaráq marakánoe.

⁹ kerawáqá Áánûqtuni Aágoma tirunóbáqá paá máinaqa túgon áaimma kewareqa íma mánobo Aágoma kétima-timitaq mááe. náawabi min-Áágómá Ítu Káriqtopi wáiniq umá wepímmá íma máinaqa Ítu Káriqtonna íma máiye. ¹⁰ ááqibo kerawáqá Ítu Káriqto kerawápí paá máinaqa Áánûqtun-aurakaq kateko umá mónoe. áraimma kúmiq-yataakoma tirunóbáqá ikámma kewuitana Aágoma kerawápí paá mái-yataaqa kétimiye. ¹¹ Áánûqtuni Aágoma Ítumma pukáipike mamá atóbamakaiye. miraráá umá Áánûqtuni Aágoma kerawápí mánipoana maamin-Áánápó kerawápímmá ketúgoma paá mái-yataaqa timíniye. Áánûqtuni Aágoma mamá wení iyápo-annaé kewumatikaiqtaae. ¹² miráuma ketúnabaro, ketáái anónnáma wáimma túgon áaimma waráí-yátááqá íma wáiyé. ¹³ túgon áaimma kewaretama kewuyomanibo Aánapo ketúgon áaimma waráí-yátááqá ánatama paá mónoe. ¹⁴ maa-káyúkámá Áánûqtuni Aágoma tíwíqmé wí-naqa Áánûqtuni áanimaqa mónoe. ¹⁵ móra paá-mayai kaqtó-nakoni aágoma mamá áaqa

ikatíniye. miráráá umá Áánûqtuni Aágoma keráwápímmá íma mákiye. Áánûqtun Aágogaraqa wenáanimaqa mááe. Aágoma mamá wenáanimaqa káutikaitaqtaa ááyeqtaa: “apáo, ketiboó!” téqtaa kétunatae. ¹⁶ Áánûqtuni Aágogaraq ketááí aágogaraq yagaroqtamá kéteye. Áánûqtun-araabitima máunatae. ¹⁷ wenáráabititaa máunaboanataa wemá waaroqá timátikainaqtaa wenáama wení áráabitiyaba Wáipoaqtaa mayánúnatae. máqte-qtataaqa “Ítunnae” téna makái-qtataaqa Ítugaraq yagaroqtamá ketááí minnáe. móribi Ítuni aú-aiqa urái-qtataaqa yaímma mayéqtaa Ítuni tágama-yataaqa yainánúnatae.

anaaékaq tágama-yataaqa Wániye.

¹⁸ túyámámmá kéitaune. tú-tiqtabaqtaa íbêqa kénunataamanibo anaaékaqa keqtáábímmá Áánûqtuni anómma tágama-yataaqa pááq ínipoana ketááí tú-tiqa mikáq pááqya-qtataakaa umáginiye. ¹⁹ maami-qtátááqá Áánûqtu tarôq umákai-qtataakoma Áánûqtu wenáanimaqa abarokáq yiráátiniq-kanaayaba awé kéoe. ²⁰ máqte-qtataaqa Áánûqtu tarôq umákai-qtataakoma yigaé íkéetamanibo Áánûqtu yawááq-uraiye. ááqibo anómma íráqô-qtataaqa kumínîqtaba minnâ awé kéoe. ²¹ máqte-qtataaqa Áánûqtuma tarôq umákai-qtataakoma móragaraq íarowaq nániye. Áánûqtuni áráabititi anómma umáyikaiya-taoqa pááq ínata mórabike máqtemma tarôq umákai-qtataakoma yaímma mayánoe. ²² ketáá kéitaunatae. máqtemma tarôq umákai-qtataakoma karaglkáráq yumá aaragómá

iyápó akánéna iníkáá umá karagiqyá kéoe. ²³ tarôq umákai-qtataakoma yenamáa ímiye. ketáámá Áánûqtuni Aágogaraq Áánûqtu wení áqnáabaq-yataaqa tímikaitaqtaa karagiqyá kényeqtaa awé kénunatae. Áánûqtu wenáráabiti mamá aúqtikenata abarokáq anómma paá umátikainaqtaa ketááráq mútûq pááq umá ánatanaye. ²⁴ kuminîqtabataa kéiteqtaa íráqô-qtataaqtaba awétáá uráunaboaqtaa ketáámá atóbaraunatae. awé únnai-yataaqa íkaonetaamanibo paá awé kénunatae. náawa awé urái-qtataaqa yayamá itanawáq kanaaráq aónaniyo? máqte-kayukama kanaaráq íaonanoe. ²⁵ áaqibo íma káonauna-yataaqtabataa awé kéonanataa kumínîqtaba kéiteqtaa paá yaákama awé kénunatae.

²⁶ waabámmá aqnúnîq kéopoana Áánûqtuni Aágoma kuma tíwáqnaa íniqtaae. nunamummá-tí-yátááqá kanaaráq íkéitaunatae. miráipoana Áánûqtuni Aágoma watáama ketáá íkéitauna-yataaqtabataa nunamupí ítama káonatikaiqtaae. áyaqa kétimenataa keqtááyábá ayaqtáá-karagiqya kényie. ²⁷ Áánûqtu waabá-káyúkátí yáaimma káonena Aágoni aúyánámmá kétaiye. Áánûtuni aúyánákáq máena Aágoma Áánûqtuni waayúkayaba ítama káonamayikaiye.

²⁸ arútama ítáaro! Áánûqtuqtaba ôriq umá yíkái-kayukama máqte-qtataaqa yayamá íráqôniq umá abarokáq íniye. mi-káyúkámá wenôpaq yááyama kényikaiye. ²⁹ naayóbáq máqte-kayukabike yiwlkaimiye. nôraq itana yíwlkainabiyo? miráinata yemá wenáanikoraa umá máiyana wenáanikoma áqnáabaq yiwaáomá mániye. ³⁰ miráitana mi-

káyúkámá Áánûqtu naayóbáqá aokaq yiwiñena anaaékaq yááyaraíye. yááyarena kateko-wáyúkámá aúqyikena wení tágama-yataaqá yeréwáqtê yáíkaaq uráiye.

Áánûqtuni akaí-yátááqá Îtu Káríqtopi wáiyé.

³¹ mi-qtátááqtábá kéíteta ókaraq nójine kanaaráq tenúnataabiyo? ketááí min-áukápáq Áánûqtu máena tíwâqnaa kéitanataama náayuwaq ketááí namuro-wáyúkámá kanaaráq máno? ³² wenamáárîq wenáanikoqtaba “ketáanine” téna íma yáqtokaimanibo keqtááyábáé téna tímkaiye. wenáanikoma tíminikaa umá máqte-qtataaqá ókaraq paá timíníqtaabiyo? ³³ Áánûqtuma yiwiñakayukama náawaq yúbi maráníyô? yeqtábá Áánûqtu wenamáárîq tiráiye: “yigaé-yátááqá íma wáiyé.” mirá téna yáíkaiye. ³⁴ móra-nakoma yemmá kanaaráq yawááq-umayikaníyo? Îtu Káríqto min-nákómá pukáaimanibo paá máiyataakaq atóbamakaitana Áánûqtuni ayáánurapaq máiye. mibáq wemá Áánûqtukaq kéitatikaiqtaae. ³⁵ miráinana nójinaq Îtu Káríqtoni akaí-yátáápíké kanaaráq yáíkaaq umátikaniqtaabiyo? aweké kuí-yátááqá otaammá kuí-yátááqá yáama yaí-yátááqá ótakaq í áona-yataaqá unítíqa tí-yátááqá ááiqá í-yátááqá máqtemma Îtu Káríqtoni akaí-yátáápíké kanaaráq íma yáíkaaq umátikaniqtaae. ³⁶ miráuma agamatán-áípí téna kétie: “máqte-tupaama keráwáqtábá ketááí puí-yátááqá waaqókáq kétie. tipi-típi ikámónikaa umá ketáá móraiq kétumatikaae.”

téna kétie. ³⁷ minnáyataba Îtu Káríqtogaraq keqtáyábá uyátá-maqma kákaiye. ³⁸ túyánápí akoqnáá umá kéitaune. Îtu Káríqtoni akaí-yátáápíké máqtemma ketáámá íma kanaaráq maqtuwániye. puí-yátáárábi paá mái-yataarabi kaqtó-wayukama Áánûqtuni márûpakenabi maa-márabíké anónarabi íbêqa paá wái-qtataarabi anaaékaq yíni-qtataarabi máqtemma akoqnáá-yataarabi ³⁹ yanaapáq-yátáárábi aménáápáq-yátáárábi tarôq uráiq-qtataarabi Áánûqtuni akai-yátáákáráq ketáágáráq yenákátí aúkáapimma máqte-qtataakoma matúq-matuq umá íma kanaaráq yainániye. maami akaí-yátáápáq Áánûqtu tímikaiqtaama ketáái uyátáraianakoma Îtu Káríqtokaq tímikaiqtaae.

9

Poro Ítiráaeo-wayukama áyámma umáyíkaraiye.

¹ watáama túnnama áraine. kemá Îtu Káríqtonaboq yaqaroqtamá kaaqaari-áímmá íkétune. Áánûqtun-Aagoma ketúyánámmá awíkaitaq kaaqaari-áímmá íkétune. ² ketí watáama miráuma wáiye. anómma tú-tiqa kíye. ketí Ítiráaeo-wayukayaba túyánákómá netuq kíye. ³ aammá wáinaqa nunamupí ítama aónaanana kemá Îtu Káríqtonopake maqtuwáinaq waéqma miráinaqa ketí tibâqawaama yíwáqnaa onata umáyíkaanata paá mónoe. ⁴ yemmá Áánûqtu yiwiíkai-kayukama wenáanimaqa aúqyíkena wení táqama-yataaqa yaímma yímikaiye. wení anóna-anon-aimma yerawáqté téna ámáan-aimma yímikaiye. árain-akaq Áánûqtun-aama itéta wekáq nunamupí

kétee. akoqnáá umá árain-aimma yímitata matááe.
 5 máqten-annabike títaubikoma anókoni yeqtí áráabitie. Ítu Káríqto mimórá-ánnábíké iréna máqte-kayukaraq mú mikkákáá anómma máiye. matúq-matuq umá Áánûqtun-awiqa múte yauyónátae. miráuma paá waíno!

Aánûqtu wení aaraawaamá yiwiíkaiye.

6 Áánûqtuma yímikain-aimma aúyokuraiye íkétune. máqtemma Ítíráaeo-wayukama Áánûqtuma yiwiíkai-kayukama íma mááe. 7 móraiq umá Áabarán-annabike máqtemma Áánûqtun-araabiti íma mááe. Áánûqtu Áabaraamma timá ámikaiye: “Áítekí-annama yenamáa enáwíkaraq mánoe.” téna timá ámikaiye. 8 paá marákáraina-iyapoma Áánûqtun-araabiti íma mááe. máqte-kayukama Áánûqtuni akoqnáá-arain-aikaq magyíkaraimma Áánûqtun-araabitie. minnâ 9 Áánûqtuma yímikai-kataama mirá umá wáqe-uraiye: “móra-taoqa enôpaqa yenanamá Téraima áanikoma marakániye.” téna Áánûqtu Áabaraani ánáakoma timá ámikaiye.

10 óqa ímibo áre. Arébékani aapaatáráaq-iyaporati yiboámá ketááí títaubikoma mimórá Áíteki Téraini áanikoma máqe-uraiye. 11-12 Áánûqtu mikááyáq-íyápóbíké wetábá ákáimma móra awíkaiye. mayaíyábá íawikaibo paá wetábá ákáimma awíkaiye. Arébékammas Áánûqtu timá ámikaiye: “áqnáaekoma anaaékon kaqtó-naqa mániye.” téna Áánûqtu timá ámiqtuwaitana anaaékaq min-íyáporátamá

máqyíkáraiye. yenákámá táí-yataarabi íráqôqtataariqa íuraayamanibo Áánûqtuma awíkai-waigoma paá áayaraие. ¹³ miráuma Áánûqtuma agamatán-áípí kétieme: “Yáakoboqtaba kétikaibo Étaumma komá yumákaraune.” téna agamatán-áípí kétieme.

¹⁴ nóniae tenúnataabiyo? Áánûqtu wení yainaí-yátááqá kae káaeq uráiyô? ímiye. mirá íuraiye. ¹⁵ aanibo Áánûqtu Mótetimma timá ámikaiye: “móra-nakoqtaba tikáinaqa tíyaqa aménááqa tíyaqa aménúpo. móra-nakoma tikáinaqa tirummá umákanaaqa tirummá umákanune.” Áánûqtu mirá téna tiraiye. ¹⁶ Áánûqtuma áyaqa yiména waayúkati yikai-yátááqtábá íma wáimanibo Áánûqtuni akaí-yátááqtábáé. ¹⁷ agamatán-áípí Áánûqtuma Péromma (kíni) timá ámikaiye: “ketí akoqnááma aónéta ketíwîqa máqte-marabaq itaígáae téq emá múte itó-umakaraune.” téna timá ámikaiye. ¹⁸ miráitana Áánûqtu móra-nakoqtaba akáinaqa áyaqa aménáe ténama amínimanibo káqo-nakoma akáinaqa aúyánámmá mamá akoqnáá umákanae ténama mirá-iniye.” téna timá ámikaiye.

Áánûqtuma áyámma kéumatikenataagaraq áyaqa tímikaiqtaae.

¹⁹ móra-waigoma mirá té kemmá ítama aónanone: “miráinana Áánûqtu nôraq itana waagóqtábámá agaemá wániye kétio? náawa wení akaí-yátááqtábá ímiye tinónô?” té ítama aónanone. ²⁰ áaqibo ketí aanábô náawa Áánûqtuqtabama emá kanaaráq waéqma-aimma tinónô? maráké kaqmá táápeqa tarôq umárái-waigoma mirá téna

íkétiye: “nôraq itaaq kemmá miráuma tarôq umátíkaraano?” téna íkétiye. ²¹ tarôq oí-nákómá akáinanaama mará maténa kaqmá kaayaq-táápéqá tarôq íniye. mórama íráqômma káqomma kogonaagó íniye. miráinama íarutaniyo?

²² miráuma móraiq umá Áánûqtu waayúkayaba tarôq uráiyе. Áánûqtu wení áyámma í-yátááqá yokaa umá tiráatinenataa kéyiе. miráinata máqte-kayukama wení akoqnááma aónanoe. mikáyúkámá áyámma umákaa-yuma kogonaagótáápéqá yubákinikaа umá yubamínéna kéimanibо yaákama paá awé kéyiе. nôraq itana? ²³ wení anómma tágama-yataaqa keqtáábí yiráátiyaqtaba kákaiopoana awé kéyiе. keqtááyábá wení áyaqa tiráatiraitana íráqô-taapekaа wení tágama-yataaqa ketááráq atítaiye. áyaqa yirááti-kayukama wení tágama-yataaqa mataá-yuma yokaa umáyíkaraiye. ²⁴ ketáámá tááyarai-kayukataae. íma paá Ítiráaeo-wayukabike yenamáа tááyaraibo Yéqtaaeo-wayukabike tááyaraiye. ²⁵ Áánûqtuni agamatá-kánáábímmá min-áúbábí Otía mirá téna kéyiе:

“móra-wayukama íma ketí-wayukama máamanibо anaaékaq yerawáqtábá ‘ketí-wayukama mááe’ téq yááyanune. maa-káyúkáyábámá kemá íkétikaimanibо paá ‘kétikaiye’ téq tenúne.

²⁶ mi-márúpáq timá yímikaunama ‘ketí-wayuka íma mááe’ mibáq íbêqa ‘paá máí-Aanuqtuma wení áanimaare’ yerawáqtábámá mirá tínóe.”

téna Otía-aubabi kéyiе. ²⁷ Áítáíya naayóbáqá Ítiráaeo-wayukayataba akoqnáá umá tiráiyе: “Ítiráaeo-wayukama paá taíganimma miráuma

nópíké-gébáráá uráámanibo yeráwápíkémmá
 pááqyamma kúmiq-yataapike atóbamayikaniye.
²⁸ uyátárai-nakoma páátákaáá ítama yainéna
 marabí-káyúkámá anónnáma yimíniye.” téna
 Áítáíya tiráiy. ²⁹ minnáyatapa naayóbáqá
 Áítáíya mirá téna tiráine: “uyátárai-nakoma
 Áánûqtu máqten-akoqnaagaraq íma yaímma-annamo
 yiyyuwaínana mái-yataama Tótômabaq-wayukaraa
 Komóraabaq-wayukaraa umá ketáá yayamá pááq
 ónúnatae.” téna Áítáíya naayóbáqá tiráine.

Ítiráaeo-wayukama kateko-áqtábá mirá-uraae.

³⁰ Yéqtaaeo-wayukama Áánûqtun-aurapi kateko-áqtábá íma abáá uráámanibo paá aónaraae. maamikátékó-ámmá aónaraamma Áánûqtukaq itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataare. ³¹ áaqibo Ítiráaeo-wayukama Áánûqtu yiwikai-kayukama ámáan-aipike kateko-ámmá abáá uráámanibo ámáan-aimma íma kanaaráq kateko-ámmá íaonaraae. ³² nôraq itatáq yauwékáao? miráipoana yúyánápímmá íráqô-qtataariq kéowana kateko-ákáq mayíkáitata máqe-uraae. áaqibo paá Áánûqtukaq itáíq-itaiq umá yáqtorai-iyana kateko-ákáq mayíkániye. Ítiráaeo-wayukama aukákáan-oqtakaqa yítauqa yurákaane. ³³ Áánûqtuni agamatán-áípí aukákáan-oqtaba kétie:

“aónaaro! Tááíoni-marupaq aukaí-óqtámá makáune.
 maamin-ótákáq yítauqa yurákáamanibo
 wemmá itáíq-itaiq ínná-nakoma ítama táíq
 iiniye.”

mirá téna agamatán-áípí kétie.

10

Ítiráaeo-wayukama Áánûqtuni kateko-ákáq íwakaae.

¹ ketúnabaro, Ítiráaeo-wayukayatabama ôriq umá kétikaitaq Áánûqtu kúmiq-yataapike atóbamayikaiae téq nunamupí kétune. ² kemá yerawáqá yimónaraune. Áánûqtuqtaba ôriq umá abáá kéomanibo yerawáqtí aakómmá arábaraiye. ³ Áánûqtun-aurapi kateko-wáyúkámá mamá aúqyíkaraiqtabama íma ítaraboo yenamáá káqon-amma yenamááríq awíqma waranéta urááe. miráitata yerawáqá Áánûqtuni kateko-yátáákóní aménáápágá íma máqe-uraae. ⁴ íbêqa Ítu Káriqtogaraq iréna ámáan-aimma mamá ánataqtukaiye. miráipoana máqte-kayukama yirummá amétama Áánûqtuni kateko-yátááqá yaímma kémayaae.

Áánûqtu máqte-kayukama kúmiq-yataapike mamá paá umáyikaiyataba kákaiye.

⁵ Áánûqtuma kateko-yátááríq o-káyúkáyábá téna ámáan-aimma kewaraaqtaba Móteti agatáiye: “morá-nakoma náawabi ámáan-aimma kewarena wení paá mái-yataaqa mipíké kémaiyaiye.” mirá téna agatáiye. ⁶ áaqibo itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataaqnapo Áánûqtuni kateko-yátááqá náawabi matáitana agamatán-áubá-wánnáábí weqtábá kétie: “íma enamáaraq maará té ítiyo Ítu Káriqtoma Áánûqtuni márûpake náawaq kanaaráq umawíqmé kumíníyô? ⁷ aménáápág puí-márúpág náawaq kanaaráq kuména Ítu Káriqtoma mûte yawníyô?” mirá té maami-négí-náágí-wátáámá túyánápi

íma waíno. agamatán-áúbá-wánnáábí mirá kétie. ⁸ aúba-wannaabi óqa kétie: “Aánûqtuni watáama ení waaqókáq máena enóyaukakaraq enarupi wáye.” mi-kátáámá Áánûqtukaq itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataaqtaba ketáá abarokáq kétunatae. ⁹ enóyaukakemmo témo “Ítu Káriqto uyátárai-nakoe” tinnamá “Áánûqtu wemmá pukáipike atóbayakaraiye” té arummá ámínanama ení kúmiq-yataapike Áánûqtu atóbamakaniye. ¹⁰ abo tirukakéqtáá itéqtaa Áánûqtuma keqtáá kateko-wáyukámá káutikaiqtaae. ketáái itáíq-itaiq í-yátááqá tóyaupikeqtaa tennatáámá ketáái kúmiq-yataapike atóbanunatae. ¹¹ Áánûqtuni agamatán-áípí kétie: “náawabi wekáq arummá amína-waigoma mamá táíq umáketa agaeráq íma mayakánoe.” téna kétie. ¹² maa-kánáámá máqte-kayukayaba wáye. Áánûqtun-aurakaq Ítíráaeo-wayukama Yéqtaaeo-wayukama móraiq kéoe. máqte-kayukayataba Áánûqtuma mimórá uyátárai-nakoma máena máqtemma wekáq nunamupí wanáwîqa yáíyanama wení íráqô-qtataakoma yimíniye. ¹³ agamatán-áúbá-wánnáábí kétie: “máqte-kayukama nunamupí uyátárai-nakon áwîqa ááyaiyamma yeqtí kúmiq-yataapike mamá atóbamayikaniye.” téna agamatán-áípí kétie.

¹⁴ ááqibo Áánûqtukaq yirummá ímo améta náaraq umá kanaaráq wemmá ááyano? mi-kátáámá íma ítareta náaraq umá yirummá amínô? mi-kátáámá abarokáq íma timá-yimiyamma náaraq umá itánô? ¹⁵ miráuma Áánûqtuni kaqtó-wayukama íma timáyikainanama mi-kátáámá náaraq umá

abarokáq timá-yimino? agamatán-áípí mirá téna kétiye: “Áánûqtuni átê-wataama wení kaqtó-wayukama mamé kékewananaboana yítauq-aagoma abô íráqôniq kéiyel!” téna agamatán-áípí mirá kétiye.

Ítíráaeo-wayukama paá yaímma aúge-kataama wakááe.

¹⁶ aúge-kataama íma máqte-kayukama kéitaae. Áátáíya Áánûqtuni watáá-naqa naayóbáqá mirá téna: “uyátáráana-nako, nôraq umáyuwa mi-kátáámá ketáá abarokáq timá-yimunataa kéitaao?” mirá téna Áítáíya tiráine. ¹⁷ miráuma mi-kátáábíké kéíteta itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataaqá kéiyel. Ítu Káríqtoqtaba abarokáq timá-yimunabike mi-kátáámá kéiyel.

¹⁸ ítáaro. kemá mirá téq ítama káonaune. mi-kátáámá árainaq yerawáqá íma ítarao? ítaraae. áraíne. átê-wataama kéte-kayukayaba óq-wataama agamatán-áíkó kétiye:

“yerawáqtí yáama máqte-marabaq ítaraae. yerawáqtí watáagoma kótámaqma maragóní aqtóráqá uráiyel.”

téna agamatán-áúbá-wánnáábí kétiye. ¹⁹ ókaraq emmá ítama káonaune. Ítíráaeo-wayukama árainaq ítarao? Móteti wenamááriq áqnáabariq umá yauwéqma tiráine:

“óq-wayukayaba maramá ímaina-wayukama mamá aúqyíkáan-ayataba koyukayúmma ínoe. aíbôq-wayukayaba mamá aúqyíkáan-ayataba yeqtábá tíyámma ínoe.”

téna Móteti min-áíkaq tiráine. ²⁰ Áítáíya wemá íma ikatíq éna abarokáq mirá tiráine:

“kemmá ímo tibáá-uraa-kayukama timónaraae.
kemmá ímo ítana aónaraa-kayukaq yemá
kemmá kenamáárîq yiráátiraune.”

téna Áítáíya tiráine. ²¹ áaqibo Ítíráaeo-wayukayaba tiráine: “túnnaiq íma éta aamá arátaa-kayukabimma ayáqtááq-yupaa yetôpaq tiyáámma arúqtukaune.” téna Áítáíya Ítíráaeo-wayukayaba wenôpaq yíkáinata yínôqtaba tiráine.

11

Ítíráaeo-wayukama Áánûqtu áyaqa kékymiyé.

¹ kemá ítama káonaune. Áánûqtu wení waayúkama waqtukáíyo? aaqáo ímiye. kemá kenamáárîq Ítíráaeo-wayukabike Béqtiamaanin-annabike máune. ketítaubikoma Áabaraae. ² Áánûqtu wení waayúkama íwaqtukaiye. yemmá áaikakemma yiwiíkaiye. mi-kátáámá Áánûqtuni wannabí Iráíyaqtaba kékitaee. wemá Ítíráaeo-wayukayaba Áánûqtukaq nunamupí akoqnáá umá inaa-inaa tiráine: ³ “uyátáráana-nako, ení amuné-wáyúkámá yíkamma yuwéta monoq-náúpáké yaaremá yawítíyuwaawaq kenamáá máunata tíkamineta kéoe.” Iráíya nunamupí Áánûqtukaq mirá tiráine. ⁴ nóine ténaq Áánûqtu timá ámikaiyo? mirá-tiraiye: “ketábá taígani-kayukama (7,000) iyuwaúnata paá mááe. kaaqaari-máníkókáq wénawîqa Béoma wekáq yiraayutáúmmá íma atéta nunamummá ítiraae.” téna Áánûqtu timá ámikaiye. ⁵ íbêqa mimóráíq kékite. yaímma pááqya-kayukama wení áyaqa yiména Áánûqtu yiwiíkaiye. ⁶ yeráwáqá

nôrabi uráá-qtataaqá ímira-uraapoana paá wení áyaqa yiména yiwiíkaiye. miráinana waayúka nôrabi uráá-qtataaqá Áánûqtu yiwigáinana áyaqa yimí-yátáqá íma wániye.

⁷ nôraq ínýô? Ítíráaeo-wayukama abáá kéo-qtataaqá íaonaraae. paá yaímma pááqya-kayukama Áánûqtu yiwiíkai-kayukama aónaraamma wenaúrapi kateko umá máqe-uraae. tébakaq-wayukama Áánûqtuma yááyaiqtaba aíbôriq urááe. ⁸ Áánûqtuni agamatán-áípí kétie:

“yirukáráq yúyánákáráq Áánûqtu mamá ummaa yamá yíkariye.

paá íbékaraq yúranapo íma kanaaráq aónama arutéta yaáqnapo íma kanaaráq ítama kárutaae.”

téna kétie. ⁹ maa-káyukámá Áánûqtuqtaba aíbôriq uráapoata Tébiti mirá téna kétie:

“anón-onikaqa iyuwáiyata waakápi amá máero. kúqópi péráinikaa oro.

¹⁰ yúramma keropáinaqa iyuwáiyata íma aónama arútáaro.

yeqtí ummaa-yátáákóní aménáápáq awáuma máero.”

téna Tébiti agamatán-áípí tiráine.

Áánûqtu káqo-kayukama yiwiíkaiye.

¹¹ íbêqa yeráwáqá ítama káonaune. Ítíráaeo-wayukama Áánûqtuni aamá íma waráiyana pááqyan-iwiqa matúq-matuq umá yamá-yiminiyo? ímiye. kúmiq-yataariq uráapoana Yéqtaaeo-wayukama Áánûqtu yiwiíqma Ítíráaeo-wayukama íyama ígáae téta atóbamayikaraiye. ¹² Ítíráaeo-wayukama kúmiq-yataariq on-ááimmá káqo-yuraq íráqó-qtataaqá

Áánûqtunopake iráyiye. Áánûqtunopake-qtataaqa taígani wáipike Ítíráaeo-wayukama pááqyamma matáapoana Yéqtaaeo-wayukaraq netuqyaammá yímikaiye. miráuma Ítíráaeo-wayukama kateko-wáyúkámá Áánûqtun-aurapi máiyanaama Áánûqtuma uyátá-maqma íráqô-qtataaqa yimíniye.

*kúmiq-yataaqa maqtuwéna Yéqtaaeo-wayukama
Áánûqtu atóbamayikaraiye.*

¹³ íbêqa karáwáqá Yéqtaaeo-wayukaraq tenúne. kemá Áánûqtuni watáama waayúkaraq mamé uréire únna-naqa máeqa mi-máyáiyátábá timuqá kémaraune. ¹⁴ miráinaqa ke ánná-wáyúkámá yeráwáqô komá yumá yíkáanatama yaímma kúmiq-yataapike atóbano? ¹⁵ Ítíráaeo-wayukama Áánûqtu yiwlkaitata káqo-marabi-kayukama Áánûqtuni aanábómá aúkáae. Ítíráaeo-wayukama yiwráainanama yeqtábá nóni-qtataaraq wániyo? miraráá umá minnâ pukáa-kayukama paá máanikaa ínoe.

¹⁶ áqnáabaq-yamma Áánûqtukaq améq oweqa tébakaq-yamma Áánûqtuqtaba aokariq umá aurániye. mimóráíq umá yaagóní ánûqo Áánûqtukaq améq oweqa mútûq-yagoma amagaráq wennámiye. ¹⁷ ítáaro. uqmatán-óríbétí-yágóní amamá ayáátuweta káqomma abááq-óríbétí-yágóní amamá ayááma arúbamakaae. awaaméq-áímmá nóninabiyo? minnâ keráwáqá Yéqtaaeo-wayukama abááqá óríbétí-yaraa umá mááe. íbêqa Ítíráaeo-yagoni anommá mimórabí yaímma keráwáqtí amabiqtáá kéuiye. ¹⁸ miráipoana

amamô ayáátuwaa-kayukama pááqyan-awiqa íyíméro. weganokanoqá íma oro. keráwáqá paá amamóe. amagómmá ánûkoma íyaqtokaibo ánûkoma amagómmá yáqtokaiye.

19 áaqibo keráwáqá tínoe: “ánibo amagómmá keqtáá tiwiráníqtaba ayáátukaae.” téq tínoe.

20 owé. Áánûqtukaq íma itáíq-itaiq uráapoana yeráwáqá ayáátukaae. Áánûqtukaq túyánámmá kámepoaq keráwáqá paá mánoe. minnáyatata weganokanoq-túyánámmá íma ítáaro. minnáyatata keráwáqá ikatíq oro. **21** Ítíráaeo-wayukama áqnáaen-amama Áánûqtu íma yukákiye. túyánámmá ítáamma Áánûqtu keráwáqá tiyuwáníyô? **22** mikáq Áánûqtu áwáábiqa kéna kaayoné kéena immá káonaunatae. yirummá aati-aatimá ámê-kayukayataba kaayoné umáyikaniye. áaqibo yirummá íma ámê-kayukayataba áwáábiqa kégaimanibo keráwáqtábá kaayoné kíye. áaqibo keráwáqá Áánûqtukaq tirummá íma ámê-kayukama paá kíyanama keráwáqtábágáráq wemá áwáábiqa kániye.

23 ááqaanibo Ítíráaeo-wayukama waéqma yirummá ámê-kayukama yaayamá paá kíyanama Áánûqtu móragaraq keqnáámmá wení kaayoné-yátááqá yeráwáqá yimíniye. **24** Áánûqtu óq-yataariq kéena keráwáqá Yéqtæaeo-wayukama áwáábiq-oribeti-yarake ayáátukaamma uqmakáan-oribeti-yaraq arúbaraae. Ítíráaeo-wayukama maaminnámo uqmakáan-oribeti-yaraa umá máeta ayáátukaan-amama mimórá-yáráq yauwéqmena áaikaqa oyaaq umá Áánûqtuma kanaaráq aráápaniye.

máqte-kayukama Áánûqtu wenáyaqa yímikaiye.

²⁵ keráwáqá aúpáq-áráín-áímmá timá-timenune. minná Ítíráaeo-wayukama yaímma Áánuûqtuqtaba komá yéta matúq-matuq umá íma mónoe. mi-kánáámá mamé kéowana Yéqttaaeo-wayukabike máqtemma yiwikai-kayukama Áánûqtunopaqa yínoe. minnágon anaaéma tébakaq Ítíráaeo-wayukama atóbamayikaniye. minnáma itéqa “ketáá itaí-yátááqá ítaraunatae” téq tíybámá ókaraq mirá Ítigaae. ²⁶ máqtemma Ítíráaeo-wayukama miráuma atóbayikaniye téna Áánûqtuni agamatán-áípí kétie: “Tááíoni-marupake mamá paá umáyikani-naqa yíniye.

máqtemma táígoniq uráiya-qtataaqa Ítíráaeo-wayukabike matuwániye.

²⁷ yeqtí kúmiq-yataaqa matuwánîq-kanaaraq anónanon-aimma yeráwáqtê tenúne.”

téna agamatán-áípí kétie. ²⁸ Ítíráaeo-wayukama Áánûqtuni átê-wataama waqtukáapoata minnágoma keráwáqá Yéqttaaeo-wayukama tíwáqnnaa itaq Áánûqtuni aanábómá aúkáae. Ítíráaeo-wayukama Áánûqtuni namuro-wáyúkámá aúkáae. miráimanibo Áánûqtuma naayóbáqá Ítíráaeo-wayukama yiwikaimma áyaqa yiména áqnáabaq-annabike anó-kayukayababoana aati-aatimá yeqtábá kákaiye. ²⁹ yiwikai-kayukama wení íráqô-qtataaqa kékymena Áánûqtuma íma aúyánámmá waéqma kétaiye. ³⁰ keráwáqá Yéqttaaeo-wayukama naayóbáqá Áánûqtun-aama arátaamanibo íbêqa Ítíráaeo-wayukama Áánûqtun-aama arátaapoata keráwáqá

Áánûqtuma áyaqa tímîmma matááe. ³¹ mimóráíq umá áyaqa matáapoata Ítíráaeo-wayukama íbêqa Áánûqtun-aama arátaamanibo anaaékaq Áánûqtuma áyaqa yímî-qtataaqa mayánoe. ³² máqte-kayukama Áánûqtuni ámáan-aimma arátaa-kayukama Ítíráaeo-wayukagaraq Yéqtaaeo-wayukagaraq wemá móraiq umá yawááq-umayikaraimanibo yemmá paruyátáákómá móraiq umá yimíniye.

máqtemma íráqô-kataama Áánûqtukaq tenúnatae.

³³ Áánûqtuma wenáaimma uyátá-maqma abo anóne. wení itái-yátááqá mórama arááti-nakoma ítima-amena íaraatiraimma mémánóbáqá únókáá kubáutaiye. mimóráíq umá wení itái-yátááqá yirááti-nakoma waqmá Ítaraimma mémánóbáqá únókáá kubáutaiye. ³⁴ Áánûqtuni agamatán-áípí kétie:

“náayuwaq uyátárai-nakoni aúyánámmá kanaaráq ítarao? náayuwaq kanaaráq aráátino?

³⁵ náawaq móra-yataaqa ámikaitana wení anónnáma ámikaqa ‘yauwéqma aménúne’ téna tiráiyó?” téna kétie. ³⁶ uyátárai-nakoma máqte-qtataaqa wenayáánapo tarôq uráiyé. wenôpake tarôq éna wetábá máqte-qtataaqa paá mááe. Áánûqtukaq máqtemma tágama-yataaqa matúq-matuq umá waíno. miráuma waíno.

12

ketáá ketúma Áánûqtukaq aménátae.

¹ miráinataa ketúnabaro, keqtááyábá Áánûqtu áyaqa taígani-tupaa tímikaipoaqtaa keráwáqá tirun-áimmá kétima-timune. Áánûqtukaq keráwáqtí túma

aiqta-táúráá umá wekáq áméro. kerawáqtí túma Áánûqtukaq aiqta-táúráá umá amiyábá wáye. karawáqtí túyánámmá túgoni akaí-yátááqá paá áméro. kerawáqá weqtábá kanamááríq timuqá marakéq agamá amé-wao-qtataakaa umá wekáq paá áméro. ánibo wemá kerawáqá miráumatikena wemá kerawáqtábá mirá téna tíniye: “minnâ íráqône.” téna tíniye. Áánûqtuma paá-wayuka íma máipoaqtaa wekáq mirá-onatae. minnáma kerawáqtí árai-monoq-yataare. ² káqo-kayukama nôrabi íyamma yimémekaa íinomanibo Áánûqtu kerawáqtí túyánámmá waeráino. kerawáqtí táimma waéqma Áánûqtuqtaba aokaríq umá aúráaro. miráiyataba Áánûqtuni aúyánámmá kanaaráq itánoe. aúge-tuyanapike Áánûqtu tímikaimma íráqô-qtataaqtabagaraq Áánûqtu amuqá kékmarai-qtataaqtabagaraq mútûq pááq umá ánatagurai-qtataaqtabagaraq itánoe. mi itaí-yátááqtábámá kímora-amma wenamáa wáimma minnâ Áánûqtu túyánámmá kewaeraiyé.

³ Áánûqtuma íráqô-qtataakoma kemmá tímikaipoaq máqtemma kerawáqá móra-mora kétima-timune. íuyata-maqma túyánápímmá “kemá uyátaraune” ítero! ímiye. kerawáqá máqtemma Áánûqtu wenamáakoni íráqô-qtataapike kerawáqtí yáqtorai-yataaqa móra-mora tímímma minnáyaba ítama arútáaro. ⁴ ítáaro. mimórá-áúráqá netuqyaan-áúkápáqá wáimanibo máqten-aukapaqa móra-mayaima wáye. ⁵ mimóráíq umá aarawaamá netuqyaammá máunataamanibo yegáráq-kegaraqtaa Ítu Káríqtogaraq kímora-turaa umá kétiaunatae.

ketáámá máqtemma mórbabi yagaroqtamá aokaq-aokakémá máunatae. ⁶ miráinata Áánûqtu wenamáakoni íráqô-qtataapike móra-mora umá mayaímá tímítatqaa kémayaunatae. móra-nakoma wení aokaq-máyáímá Áánûqtu ámikaimma waabá-káyukátí yúrakaq Áánûqtuni watáae téna wáinanama arukaké ítama yáqtorai-yataakaraq tíno. ⁷ ánibo Áánûqtunopake aokaq-máyáímá kaqtó-í-yátááqá wáinanana minnáyaba kaqtó íno. óq-mayaima yiráatinenama maannáyaba yiráátíno. ⁸ móra-nakoma wení aokaq-máyáímá umá yíqtaaiq íkáae téna wáinanama timá-yimino. móra-nakoma maqtokái-qtataaqa yaináinama ôrikaa umá yainaíno. káqomma anó-nakoma náápaakaraq máena wemá akoqnáá umá mayaímá mayaíno. óq-nakoma waayukaraq kaayoné-yátááqá yímikenama minnáyaba amuqá maraíno.

⁹ ítáaro. keráwáqtí tíyaqa yimí-yátááqá árai-qtataariq umá waíno. waátâ-yataaqa yiwáágóro. íráqô-qtataakoma yáqtoqma akoqnáá oro. ¹⁰ tirukaké káqowa-kaqowaqtabataa keráwáqá tikaíno. Ítu Káríqto uráiniq umá keráwáqá tirummá améra ábâqwaayuraa umá máero. keráwáqtí káqowa-kaqowan-aama yaaguyábóro. keqtíbâqawaayuyabama uyátá-maqma anóniq umá túyánámmá itéraq timuqá maqyíkáaro. ¹¹ keráwáqtí mayaíybámá akoqnáá umá maiyéraq píruq nááruq íma oro. akaí-yátáákómá ógiqma wáinaq uyátárai-nakoma kaqtó umá áméro. ¹² keráwáqá awé uréq íkáonaa-qtataaqtabama timuqá máráaro. awéké kuí-yátááqtábámá yaákare awé oro. nunamummá aati-aatimá

tíq-tiq oro. ¹³ ábâqawaraayuma móra-yataaqtaba yeráwáqá abáá íyaqa keráwáqtí oótamma yeráwáqtê yainéra namuq-wáyúkámá keráwáqtí oqtamá íyikaaro! ¹⁴ náayuwabi mamá táiq umátikaiyakayukama Áánûqtukaq yeqtábá tero: “íma mamá yawááq-umayikaao. ímbo yemmá mamá íráqôniq umáyikaao.” téraq tero. ¹⁵ yimuqá maraíya-yutema yagaroqtamá timuqá máráaro. ibiqá yaráiyayutema yagaroqtamá ibiqá yáráaro. ¹⁶ máqte-kayukama mimórá-ááímmá yíméro. kaayóné umá yíméro. keráwáqtí túma íma mamé úyóro.

¹⁷ móra-nakoma mamá táiq umátikai-naqa anóonnáma íma mamá táiq umákaaro. ímiye. máqte-tupaama waayúkama mamá íráqôniq í-yátááqtábá túyánákáq máráaro. ¹⁸ máqte-kayukagaraq kaayoné-yátáápí wenáú-kenaun umá maqmá aónaaro. ¹⁹ ketí aanabô, móra-nakoma mamá táiq umátikai-naqa anóonnáma íma túyánámmá umákanomanibo Áánûqtuma ayuwáiyana wení áyamma i-wáígóní anóonnáma umáyikaníye. Áánûqtuni agamatá-kánnáábí kétie:

“anóonnáma yauwéqma yiménúne uyátárai-nakoma kétie.”

téna agamatá-kánnáábí kétie. ²⁰ miráinaq Áánûqtuni agamatá-kánnáágó tinnaiq oro. minnâ “ení namuro-nákómá áama kékainama aáwaqa amiyo. noqtábá kékinaama paá amiyo. mirá éma aqnókáq iráama káíq-kaiq iníkáá umá wení agaemá íniye.”

téna Áánûqtuni agamatá-kánnáágó kétie. ²¹ Tááqtaani áaikomma íma uyátaino. ímbo íráqôqtataaqnapo táí-aaikomma uyátáaro.

13

kámáániti yáaimma wáráaro.

¹ máqte-kayukama kámáániti yáaimma wáráaro! máqte-kamaanima Áánûqtu iyúwáitata máawana kámááni-wayukama Áánûqtu yíkáitata máae. ² náayubi kámáániti yáaimma aratétama Áánûqtukaraq móraiq umá káratemanibo yetôpaqa yenamááriq yainaí-yátááqá mamá abarokáq ínoe. ³ otaa-qtátááríq o-káyúkámá anó-kamaani-wayukama mamá yáaqa kégamayiketamanibo íráqô-qtataariq o-káyúkámá mamá yáaqa íkegamayikaae. keráwáqá anó-kamaani-wayukati yáaqa íyaq kéikateyo? miráinaq íráqô-qtataariq kényana yemá karáwáqá tikaq káraruinoe. ⁴ yemmá Áánûqtuni mayaí-wáyúkábóata keráwáqá tiwáqnaa ínéta kéoe. áaqibo otaa-qtátááríq éqa ikátéro. miráipoata áraimma yeqtí akoqnáárake táí-yataariq kanaaráq umáqtikanoe. yeráwáqá Áánûqtuni mayaí-wáyúkábóata Áánûqtuni áyámma otaa-qtátááríq o-káyúkámá kéumayikaae. ⁵ minnáyataba keráwáqá paá wáráaro. wenamáa Áánûqtuni áyaqtaba íwaimanibo wemá áyámma mayéna keráwáqtí túyánákómá mamá yawáq umátkaniye.

⁶ minnágoni ááimma táákitima meyáníq kéoe. Itama arútáaro. anó-kamaani-wayuka yeqtí kanaaráq o-máiyáama Áánûqtuni mayaímá kémayikaae. ⁷ keráwáqtí aqtábááraq mayánéta íyaqa yemmá meyáníq oro. waabáq-táákitígáráq ení oótakoni táákitigaraq mayáníq oro. anó-kamaani-wayukama yeráwáqtábá anóne téra mi máqtemma yemmá yikaq káraruyoro.

*móra-nakoma áyaqa ámîn-nakoma ámáan-aikoni
anaaé kewaraiye.*

8 kerawaqá íma móra-nakoma aatábááma éraq kímora-aatabaama aati-aatimá taákaq maráaro. minnâ kerawaqá káqowa-kaqowamma yirummá yíméro mirámô éqa ámáan-aimma kewaraae.

9 ámáan-aikoma mirá-tiraine: “aaraukáqá íma mamá yataiyo. awekémá íkuyuwo. moyámmá íma mayao. egaa íao.” máqtemma maamin-ámáán-áímmá káqon-amaan-aikaraq kímora-auwayaapi wáyiye. minnâ: “enamááríq arummá aménaiq umá káqo-kayukama móraiq umá arummá yimiyo.” téna wáyiye. **10** náayubi arummá ámî-nakoma otaammá móra-nakokaq íkeguyakaiye. miráitana arummá amí-yátááqá áraimma minnáe. naayón-ámáán-áíkáráq Îtuni watáagaraq kewaraiye.

ketáámá arupú-akaq uréire ónátae.

11 nôrabi íni-qtataaqtabama kéitaapoaq kerawaqá yokaa éraq túbanaaq oro. ketáámá kuqtiwiránî-kanaama waaqókáq kíye. Îtukaq tirummá ámikauna-kanaataama waqókákáá uráimanibo íbêq-kanaama waaqókáq awaarariq kíye. **12** awé uráuna-kanaataama kumayukáá aúqma kánataitana keqtáámá kuqtiwiránî-kanaagoma aaqá iráqma tágainikaa umá waaqókáríq kíye. kumayuq-yátáápíké-qtátááriq únna-yataaqa yuwánátae. ánibo akoqnáá umá tirukákéqtáá iráqma tágama-yataapi yokaa ónátae. **13** ketáámá arupú umá tágama-yataapi máae-kayukaraa umá uréire ónátae. kebó-yátááqtábámá neginaagí-nomma naíyábá kumari-yátááqtábámá námô-yataaqtaba máqtemma

yuwánátae. ¹⁴ máqtemma kúmikomma uyátani-qtataaqa uyátárai-nakoma Îtu Káríqtonopake máyaaro. keráwáqá kúmiq-yataariq ónáae tíya-qtataaqa íma wáráaro.

14

Îtukaq náawaq arummá ámînnarabi íámînarabiyo?

¹ yaímma-wayukama itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataaqtabama kéitetamanibo paá aqnúníq kéoe. miráiya-kayukama áíkutaiyapi uyáberanomanibo íma nóbíq-naabiq-aimma tero. ² yaímma-wayukama itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataaqa akoqnáá kéeta kéqo-keq-yataaqa paá kénéaae. miráimanibo káqo-kayukama itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataaqa aqnúníq kéetaboata amaqá íkénéaae. ³ kéqo-keq-yataaqa nai-nákómá amaqá ínai-nakoma pááqyan-awiqa íamamiyo. weqtábá kúmiq-yataariq kéiye ítiyo. Áánûqtuma min-nákáráq paá auwirániye. ⁴ móra náawaq káqo-nakoni kaqtó-nakoqtaba timá táíq kéumakaiyo? wení mayaímá akoqnáá umá mayaínanabi kumówínanabi minnáma wení anókoma Áánûqtu wenamáa tíniye. miráinana áraimma wemá akoqnáá umá mayániye. wení anó-nakoma kanaaráq áwáqnaa ínanaboana akoqnáá umá mayániye.

⁵ yaímma-wayukama móra-yupaagoma tébakaq-yupaagoma “uyátá-maqma anómma wáiye” yúyánápímmá kéte. káqo-kayukama “máqte-tupaayaba mimóráíq kéiye” kéte. móra-mora-wayukama itáíq-itaiq i-yátááqá yúyánápímmá akoqnáá umá ítáaro. ⁶ móra-nakoma móra-yupaayataba aúyánápímmá “uyátá-maqma-kanaae”

kétena wemá “uyátárai-nakoni anó-kanaae” téna mirá kíye. min-nákómá kéqo-keq-yataaqa nai-nákómá Áánûqtuma wení anómma uyátárai-koqtaba kíye. aáwaqtaba Áánûqtukaq “tíkáiyé” téna kénaiye. anibo káqo-nakoma kéqo-keq-aawaqa íma nai-nákómá Áánûqtuma wení anómma uyátárai-nakoqtaba kíye. aáwaqtaba Áánûqtukaq “tíkáiyé” téna kénaiye. ánibo káqo-nakoma kéqo-keq-aawaqa íma nai-nákómá Áánûqtuma wení anómma uyátárai-nakoqtaba kéena Áánûqtukaq “tíkáiyé” téna íkenaiye. ⁷ ketáá kenamáayababoaqtaa íma paá máetaa kenamáayababoaqtaa ípukaunataamanibo paá máunataama uyátárai-nakoqtabataa máunatae. ⁸ miráimanibo ketáá puyúnataama uyátárai-nakoqtabataa képuyenatae. paá máunataabi púyonataama ketáámá uyátárai-nakoqtabataa máunatae. ⁹ taákaq máráaro. Ítuma pukéna itó-uma paá máqe-uraimma “keráwáqtí uyátárai-naqne” téna kétie. miráuma paá máa-kayukagaraq pukáa-kayukagaraqtí uyátárai-nare. ¹⁰ keráwáqá nôraq itaráq keráwáqtí tibâqawaaraa-kayukayaba timá táiq kíumayikao? nôraq itaráq tibâqawaaraa-nakomma pááqyan-awiqa kíyamameyo? ketáágáráq máqtemma Áánûqtuni aúbaq itó-onanataa keqtáámá wemá yainániye. ¹¹ Áánûqtuni agamatá-kánnáágó kétie: “uyátárai-nakoma mirá kétie. ‘kemá paá máeq áraimma kétune. máqte-kayukama ketúbáq yiraayutáumá ayéta keqtábá Áánûqtue’ tinoe.” agamatá-kánnáágó mirá kétie. ¹² miráinataa máqte-kayukataa ketáái táaimma Áánûqtukaq timá

uwaénúnatae.

tíbâqawaaraa-kayukama íma mamá táiq umayíkáaro.

13 abo káqoyu-kaqoyuyaba kúmiq-yataariq kéoeaimma ibáqyuwanatae. miráinataa tibâqawaaraakayukati yítaupi ataráí-yátááqá aaremá íma maqyikétaa kúmiq-yataapi íma mamá yikánataae.

14 Ítu Káríqtote yagaroqtaráunaboaq kéitaune. wenamáárîq máqte-qtataakoma íma táiq kéye. áaqibo móra-nakoma wenaákaqa “táiq kéis-qtataare” ténama wetábá áraimma táiq kéye. **15** mirá-uraiye. nónin-aawarabi náána-waigoma tibâqawaaraa-nakomma otaammá kéguyakeq íma kaayoné umá Íturaa umá kémaae. Ítu Káríqtoma wetábá pukáinaqa aáwakakema íma mamá táiq umákaaro. **16** keráwáqá íráqô-qtataaqa máyáaqtabama íma yuwáiyata waayükama akáyáámá timátíkáaro. **17** ítáaro. Áánûqtuni márûpaqa aáwaqa naréq nommá naréq íyábá íma wáiy. ímiye. Áánûqtuni márûpaq kateko-áákáráq kaayoné-yátáákáráq amuq-yatáákáráq minnáyaba wáiy. mi-qtátááqá Áánûqtuni Aokaq-Áágómá kétimiqtæe. **18** abo náawabi Ítu Káríqtokaq kaqtó kéinana miráráá umá Áánûqtuma weqtábá amuqá marakainata waayükama téta “wemá kanaa-náré” tínoe.

19 miráinataa mi-qtátáákómá kaayoné-yátááqá mamé yínîqtaba ketáámá maqmá ónanatae. káqowa-kaqowamma yíwáqnaa umá aqoqnáá umá itáíq-itaiq í-wáyükámá ketáámá auránúnatae. **20** aáwaqtabae téq Áánûqtuma nôrabi urái-yataaqa íma yawítítuwaaro. máqten-aawaqa naí-yátááré.

áaqibo nóninabi keráwáqá naa-qtátáákómá móranakoma néna wenaúyánápímmá kúmiq-yataariq kéenama minnâ otaammá kéguiye. ²¹ áaqibo keráwáqá amaqqá nérabi aíbôq-nomma nérabi mamá kékokeq-yataariq o-wáígómá mamá tibâqawaama mamá kúmiq-yataapi kéiyuwaamma mirá íoro. ²² maami-qtátááqtábá itáíq-itaiq o-qtátááqá yaqtóráaro. maami-qtátááqtábá nói-tuyananabi ítáamma Áánûqtu wenamáa itaíno. keráwáqá nôrabi o-qtátáákómá íma yawááq-umatikainaq timuqá maránoe. ²³ áaqibo móra-nakoma aáwaqtaba kaayaq-áúyánámmá iténa naí-wáígómá wenamááriq yawááq kékumakaiye. taákaq máráaro. keráwáqá nôrabi o-qtátáákómá keráwáqtí itáíq-itaiq í-yátáápíké íkéitaqa kúmiq-yataariq kéoe.

15

¹ ketáámá náayuwabi akoqnáá umá itáíq-itaiq kéuna-yutaama itáíq-itaiq í-yátááqtábá aqnuñîq kéo-kayukama yíwáqnaa ónátae. yemá ummaayátáápí mái-yataama yíwáqnaa éqtaa keqtáá tikáina-yataariq íonatae. ² ketáái túyánámmá káqo-yuraq maréqtaa yíwáqnaa onanatáá yerawáqá akoqnáá ínoe. ³ Ítu Káríqtoma wenamááriq paá wetábá amuqá maranî-qtataariq íuraine. ímibo Áánûqtuni agamatá-kánnáágómá maará téna Ítuqtaba kétiye: “kerawákáq yemá tíyoqa áyáan-aikoma kemmá títakaiye.”

téna kétiye. ⁴ naayóbáq aúba-wannaabi agatáan-aikoma íbêq-kanaaraqa keqtáá kétiraatiqtaae. Áánûqtuma wení aokaq-áúbábíkémá keqtáámá umá tíqtaaiq kétitaqtaa ketáámá tú pukáipaq awé

kéunatae. ⁵ Áánûqtuma keráwáqtí yáqtorai-yataakoni áaimma kerawáqá tíwáqnaa kéinaq keqtábá kákaina máqtemma móra-mora-yutema móra-tuyanakaq maréq kanaaráq mánoe. miráuma Îtu Káriqtoma keqtáámá miráigaae téna tirááqtiraiqtaae. ⁶ mirá éqa máqtemma kerawáqá móra-toyaukaq maréq Áánûqtumma ketáái uyátárai-nakoma Îtu Káriqtoni aboámá wenáwîqa kanaaráq múte yauwínoe.

átê-wataama Yéqtaaeo-wayukama kétiae.

⁷ Îtuma kerawáqá íráqôniiq umátíkáiniq umá móraiq umá móra-mora-yuma mamá íráqôniiq umáyíkáaro. mirá éqa Áánûqtun-awiqa kerawáqá múte yauwínoe. ⁸ Îtuma minnáyaba Ítiráaeo-kayukati kaqtó-naqa aúkáiyé. miráipoana Áánûqtuni áagoma naayóbáqá Ítiráaeo-wayukama yúma kárataa-kayukaraq abarokáq páaq uráiyé. ⁹ ókaraq Îtuma kaqtó-naqa aúkáimma Yéqtaaeo-wayukama íma Ítiráaeo-wayukamibo Áánûqtun-awiqa wení paruyátáákóqtábá kanaaráq múte yauwínoe. Áánûqtuni agamatá-kánnáágómá kétie:

“maaminnáyaba kemá Yéqtaaeo-wayukati aúkáapikemma ‘tíkáiyé’ tenúne.

ibí enáwîqa múte yauyónúne.”

téna ¹⁰ keqnáámmá agamatá-kánnáágómá maará kétie:

“Yéqtaaeo-wayukao, kerawáqá Áánûqtuni waayükate timuqá máráaro.”

téna ¹¹ ókaraq maará kétie:

“Yéqtaaeo-wayukao, kerawáqá máqtemma uyátárai-nakoni áwîqa múte yaúyóro.

máqte-kayukao, wenáwîqa múte yaúyóro.” téna kétieye. ¹² áníbo naayóbáqá Áánûqtuni amunénáqá wenáwîqa Áítáiyama wemá tiráine: “Yétin-annabike móra-naqa pááq éna minnáyaba pááq ínimma Yéqtaaeo-wayukaraq yabíqyikaniye.

miráinata Yéqtaaeo-wayukama weqtábá íkáonaamanibo paá awé ínoe.” téna tiráine. ¹³ kerawáqá Yéqtaaeo-wayukama Áánûqtukaq itáíq-itaiq urááe. Áánûqtu tirunóbáqá mamá mirá kéumatikaipoaq kerawáqá íkáonaamanibo kanaaráq paá awé ínoe. Áánûqtukaq itáíq-itaiq kékana amuq-yatáákáráq kaayoné-yátáákáráq wemá timíno. Aokaq-Áágóní akoqnáráke kerawáqá Ítuqtaba ôriq umá kétikainaq awé umá máero.

Póróni kawáá-máyáímá

¹⁴ ketibâqawaayuo, kemá kéitaunama kerawáqá íráqô-qtataakaraq itaí-yátáákáráq kerawápímmá ógiqma wáipoaq kerawáqá Ítu Káríqtoqtaba móramora-yuma kanaaráq wenarááté-wenaraate ínoe. ¹⁵ miráimanibo yaímma-wataama maamin-áúbábí kerawáqtôpaq agayáunama akoqnáá umá tiráune. kemmá maami-máyáímá Áánûqtu tímikaitapoaq miráuma timá taákaq kékune. ¹⁶ Yéqtaaeo-wayukayataba Áánûqtuma kemmá Ítuni anó-monoq-naqa aútíkaraiye. kemá Áánûqtuni watáama timáyimuna-naqne. Yéqtaaeo-wayukama min-áímmá kéteta miráráá umá Áánûqtukaq amí-yátáákáráá kénatama yeqtí yúgaraq yúyánákáráq Áánûqtukaq

Aokaq-Áágómá yemmá mamá Áánûqtuqtaba aokarîq umáyikainana Áánûqtu yemmá yiwrániye. ¹⁷ miráitaq kemá Ítu Káríqtogaraq yagaroqtamá mi-máyáímá ketáaraq Áánûqtuma kanaaráq ínîqtaba timuqá kékamaune. ¹⁸ paá Ítu Káríqtoma nôrabi uráinaiyaba ketáanapo ketí mayaínápögáráq uráiqtabama kemá Yéqttaeo-wayukama timá-yimenune. ¹⁹ miráonata yemá kéteta anónawaameq-yataaqa káoneta Aokaq-Áágómá yemmá mamá Áánûqtuma tínnaiq ínoe. miráítaq kemá Yérútáárebake Irírkamabaq mûtûq átê-wataama Ítu Káríqtoqtaba ketí máqten-akoqnaarake timátuweq uráune. ²⁰ ánibo Ítu Káríqtoni áwîqa íma yaráamarabaqa kemá mibáqá wenamáa átê-wataama móma timá-yimiyaba kétikaiye. mirá éqa átê-wataama káqo-yuma abarokáq timá yímîkaiyapaqa kemá waabá-káyúkáráq íma timá-yimenune.

²¹ minnáyaba agamatá-kánnáábí maará téna kétie:

“yemá náayuwabi íma timá-yimikaa-yuma
yemá aónanoe.

yemá náayuwabi íma ítaraa-yuma
yemá ítama arutánoe.”

téna kétie.

Pórroma Árómuq wíniye.

²² miráitana ketí mayaígómá keráwáqtôpaq íyábámá kemmá kέyaqtoraiye. ²³ miráimanibo maan-áúkápáqá ketí mayaímá ókaraq íma wákiye. ayáqtáá-kanaama kemá keráwáqá timónaiyaba ôriq umá kétikaiye. ²⁴ miráipoaq kemá keráwáqá

étaba timónanu íyabiyo? Árómuq kótamaqma wéqa keráwáqá yá-timonateq Tipéini-marabaq ónúne. ánibo kemá keráwáqá timuqá kémareq kétimonaiyaq kemá keráwáqtê pááqya-kanaama ko matáá-onaq keráwáqá Tipéini-marabaq kanaaráq timátíkáiyaq kónunamanibo ²⁵ íbêqa kemá Yérútáárebaq uréq Áánûqtuni waayúkama ko mamá yíwáqnaa ónáá kéune. abo yemá yenamááríq Maateróniapakekaraq Karíkipakekaraq Áánûqtun-aaraq móra-iyakaq máráa-kayukama Yérútáárebaq aamá téite umá móra-akaq maréta áwáyoq-wayukama yíwáqnaa umá móneqa paá yimínéta kéowaq kéune. ²⁶ missing? ²⁷ yemá yimuqá kemáreta mirá kéomma áraimma yemá yemmá anónnáma aqtábááraq kékime. ánibo Yéqtaaeo-wayukaraq Áánûqtuni máqtemma íráqô-qtataaqa Ítíráaeo-wayukabike yemmá kékainaapoata Yéqtaaeo-wayukama yeqtí oótamma Ítíráaeo-wayukagaraq yaínáaro. ²⁸ ánibo kemá ketí mayaímá maakáq ánameq Yérútáárebaq kónune. mi-mónéqá Maateróniapakekaraq Karíkipakekaraq mamá áíkumaraamma mamá yiménúne. miráumatuweq anaaékaqa Tipéini-marabaq uréq mikákémmá keráwáqtôpaq Arómuq ónúne. ²⁹ kemá túyánámmá kítaunama anaaékaq kemá keráwáqtôpaq yenúnama Îtu Káriqtoma anómma íráqô-qtataakoma keráwáqtábá timíniye. ³⁰ ketíbâqawaayuo, kemá Yérútáárebaq kégonaqa keráwáqá akoqnáá umá nunamummá timátíkáaro téq keráwákáq inaa kétune. kemá Îtu Káriqtomi áwîkaqa keráwáqá akoqnáá umá ítama káonaune. Aokaq-Áágómá mamá ketáámá móra-mora-yuma tikáipoaqtaa

kerawáqá kemmá tikán̄poaq ítama káonaune.
 31 nunumummá tíyanama Yérútáárebaq ketááí átē-wataama awéqtátuwaay-kayukabikemma tú-tiqa íyátááqá íma mayánúne. nunumummá kétianawaq Yérútáárebake Áán̄uqtuni waayúkama yemmá kemá nôrabi únnayaba yikániye. 32 Áán̄uqtumma akáinaqa kemá amuq-yatáákáráq ógiqma kerawáqtópaq iréq kerawáqtê yamáeq aagánúne. 33 Íbêqa Áán̄uqtuma ketááí kaayoné-yatáákón áaikoma wemá máqtemma kerawáqtê waíno.

16

miráo-maarao-aimma

1 ketááí tímamaqa Píbima wení watáama timátimenune. wemá Tékeriabaq Áán̄uqtun-aama móriyakaq maréta kéttaa-kayukaraq wení mayaímá wáiye. 2 uyátárai-nakoni anaaé kewaraa-yuma móra-mora-waigoqtaba yíkáiniq umá kerawáqá wemmá awíráaro. yaímma-yataaqtaba immá wemmá áwáqnaa umá áméro. wemá kemmá títwáqnaa uréna taíbaq-wayukagaraq yíwáqnaa uráiye. 3 Ítu Káríqtoqtaba keté mayaímá mayáaya-nakama Patírayaa Akíra ye aúkátópaq ketí miráoyo-maaraoyo-aimma yuwaúnana wimmá yíméro. 4 yenákámá íuraiyana ketí túwaraimma mamá paá umátikaraayapoaq ípukaune. yenákáyábámá kemá “tíkáiyé” kétunata máqtemma Yéqtaaeo-wayukagaraq Áán̄uqtun-aama kéttaa-kayukama “tíkáiyé” kéte. 5 yenákátí naaúpaq Áán̄uqtun-aama kéttaa-yuyabama ketí miráo-maarao-aimma yuwaúnana yerawáqtópaq wimmá yíméro. títkáin-aanabo-naqa

Ipáiñeti wemá áqnáabariq umá Étia-marabakemma Ítu Káríqtokaq arummá ámikai-nakonopaq ketí miráono-maaraono-aimma yuwaúnana wimmá áméro. ⁶⁻⁷ Máríaa wemá akoqnáá umá kerawáqtí aúkáapimma mayaímá kémayain-inikonopaq ketí miráo-maaraao-aimma yuwaúnana wemmá áméro. Aaqtarónikatigaraq Yúniatigaraq yenákámá ketimáápake-nakaratama yenákámá móra-taoqa ketê yagaroqtamá ánná-naupaqa máqe-uraayane. yenákámá máqtemma yiwíkai-kayukama yimónama íráqôníq kéeta yenákámá áaimma átáma Ítu Kárítoni anaaé kewaraayaq anaaékaqa kemá mirá-uraune. abo yenákáyôpaq ketí miráoyo-maaraoyo-aimma yuwaúnana wimmá yíméro. ⁸ Aaparíati wemá uyátárai-nakoqtaba kemmá tíkáin-aanabonapoq wenôpaqa miráono-maaraono-wataama yuwaúnana kéwiye. ⁹ Abáánati wemá Ítu Kárítoqtaba ketê móra-mayai-naqa ketí aanábónáqá Títáákitigaraq yenákáyôpaqa miráoyo-maaraoyo-wataama yuwaúnana kéwiye. ¹⁰ Apériti wemá Ítu Kárítoqtaba aú-aiqa matáimma Eritááburati máqtemma wení aara iyápógaraq yeqtôpaqa miráoro-maaraoro-wataama yuwaúnana kéwiye. ¹¹ Ítiráaeo-naqa ketimáápake Erótionigaraq máqtemma Naatítatini aara iyápógaraq uyátárai-nakoni waayükama yeqtôpaq miráoro-maaraoro-wataama yuwaúnana kéwiye. ¹² Taraipínayaa Taripóta yenákámá uyátárai-nakoqtaba akoqnáá umá mayaímá kémayaayaq-nakagaraq tíkái-ketimanaaqa Péti wegáráq uyátárai-nakoqtaba akoqnáá-mayaíma matáitaq yeqtôpaq miráoro-maaraoro-aimma yuwaúnana kéwiye. ¹³ Árûbatí

wemá mórama Áánûqtuma wetábá aúyakainakaraq anóama minnâ ketinóraa umátíkaraipoaq yeqtôpaq kemá miráoyo-maraoyo-aimma yuwaúnana kékiye. ¹⁴ Atíkaritagaraq Périgonigaraq Émitigaraq Paataróbaatigaraq Émaatigaraq yaímma ketibâqawaayuma yerawáqtê Áánûqtun-aaraq móra-iyakaq áíkutaawaq yeqtôpaqa kemá miráoro-maraoro-aimma kétima-yikaune. ¹⁵ Piráárogatigaraq Yúriagaraq Nériati wení ámánaakogaraq Orípatima máqtemma Áánûqtuni waayúkama yerawáqtê áíkutaawaq yeqtôpaq kemá miráoro-maraoro-aimma kétima-yikaune. ¹⁶ kerawáqá móra-mora-yuma tibâqawaaraa umá wenayáá-kenayaamma yiméq tótó umáyíkáaro. máqtemma kéqokeq-kaqokeq-marabaq Ítuqtaba áíkutaa-kayukama kerawáqá miráoro-maraoro-aimma kétimatikaae.

¹⁷ ketibâqawaayuo, waayúkama káqon-aimma tiráátétaa Áánûqtuni waayúkama mamá yaíkaaq ígáae téta tíya-kayukabikemma nékaq máero. kerawáqtí itáíq-itaiq í-yátááqá mamá awígíoq íyábámá atéqma máero. ¹⁸ mirá-káyúkámá yemá ketáái uyátárai-naqa Ítu Káriqtoqtabama íma yúyánámmá kétamanibo yemá paá yeqtí yúyaba yúyánámmá kétatae. watáagaraq átê í-áímmá téta táí-aaimma íma ítaraa-kayukama mamá maqtawémma éta makáqma káonaae. ¹⁹ máqtekayukama kerawáqá Ítu Káriqtokaq tirummá anéq yáqtoraiyaba kétatae. miráitaq kekáráq timuqá kétomatikaae. kerawáqá nóninabi íráqô-qtataaqa aónaigaae téq kétunnamanibo táí-yataaqtabama aónéq mirá kéomma íma maraígáae téq kétune.

20 abo Áánûqtuma ketáái kaayoné-yátáákón áaikoma Tááqtaamma yatámma kerawáqtí titauconi aménáápáq yawarápaqtuwaniye. ketáái uyátárai-naqa Îtu Káríqtoni paru-yátáákómá kerawáqtê waíno.

21 Tímotima Îtuqtaba ketê móra-mayai-nakoma wení miráoro-maaraoro-aimma kerawáqtôpaq kényuwayiye. Arútiagaraq Yéitonigaraq Totípaterigaraq ketimáápake Ítiráaeo-wayukama kerawáqtôpaq miráoro-maaraoro-aimma kétimatikaee.

22 Téqtiati kemá Póroni óyaupike watáama matéq maamin-áúbámá kerawáqtôpaq kágayeq kemá uyátárai-nakoni áwîkaqa miráoro-maaraoro-aimma kétimatikaune. **23** kemá Káéatini naaúpaq kémaiyunana ánibo Áánûqtun-aama kéitaa-kayukama wení naaúpaq ya káikuyoe. miráitana Káéati wegáráq yerawákáráq miráoro-maaraoro-aimma kétimatikaee. Erááqtati wemá maa-márükáqá mónekaq kawáá urái-nakogaraq keqtibâqawaaraanaqa Kawóqtati yenákámá miráoro-maaraoro-aimma kerawáqtôpaq kétimatikaaye. **24** Îtu Káríqtoma ketáái uyátárai-nakoni íráqô-qtataakoma kerawáqtê waíno. miráuma waíno.

aqtó-núnámúné.

25 ketáámá Áánûqtun-awiqa múte yauyónátae. íbêqa Póro kemá maamin-áúbágóní aqtóráq kényune. Îtu Káríqtoqtaba átê-wataarakemma kemá kétima-timinata Áánûqtuma kerawáqá kanaaráq mamá akoqnáá-wayukama aúqtikaniye. abo kemá kerawáqá Îtu Káríqtoqtaba aúpáq-áímmá timá

tímikaune. Áánûqtuma matúq-matuq umá máinakoma maamin-áímmá naayóbáqá aati-aatimá aúpáq makáine. ²⁶ miráimanibo anaaékaqa wení amuné-wáyukátí yóyaukaq mamá abarokáq uráiyé. miráitana íbêqa wemá keqtáá timátikaitaqtáa ketáámá maamin-áúpáq-wátáámá máqte-kayukabi túnatataa yemá kéitaae. wé máqte-kayukama Ítu Káríqtoqtaba itáíq-itaiq kéeta wenáama waraígáae téna kéitaiye. ²⁷ Ítu Káríqtoma wenáainapo Áánûqtukaq wenamáa áá ítarai-manikoma tágama-yataaqa matúq-matuq umá waíno. miráuma waíno.

**aúgen-anona-anon-aimma
Genesis 12-22 and The New Testament in the Usarufa
Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen na sampela hap Buk Stat long
tokples Usarufa**

copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Usarufa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

0cfecb85-a1ae-5e2f-a3f0-4c221d1d6c84